

**Pioneer** *sound.vision.soul*

**VSX-415-S/-K**  
**VSX-515-S/-K**

МНОГОКАНАЛЬНЫЙ РЕСИВЕР АУДИО/ВИДЕО



Зарегистрируйте Ваше изделие на [www.pioneer-rus.ru](http://www.pioneer-rus.ru) (или [www.pioneer-eur.com](http://www.pioneer-eur.com)).  
Ознакомьтесь с преимуществами регистрации в Интернет.

Инструкции по эксплуатации

## ВАЖНО



Символ молнии, заключенный в равнобедренный треугольник, используется для предупреждения пользователя об «опасном напряжении» внутри корпуса изделия, которое может быть достаточно высоким и стать причиной поражения людей электрическим током.

**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPRu

**ВНИМАНИЕ:**  
ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ СТЕНКУ). ВНУТРИ НЕ СОДЕРЖАТСЯ ДЕАТЛИ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ДЛЯ РЕМОНТА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СОТРУДНИКУ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ



Восклицательный знак, заключенный в равнобедренный треугольник, используется для предупреждения пользователя о наличии в литературе, поставляемой в комплекте с изделием, важных указаний по работе с ним и обслуживанию.

D3-4-2-1-1\_Ru-A

Благодарим вас за покупку этого изделия марки Pioneer.

Полностью прочтите настоящие инструкции по эксплуатации, чтобы знать, как правильно обращаться с этой моделью. Прочитав инструкции, сохраните их в надежном месте для использования в будущем.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное оборудование не является водонепроницаемым. Во избежание пожара или поражения электрическим током не помещайте рядом с оборудованием емкости с жидкостями (например, вазы, цветочные горшки) и не допускайте попадания на него капель, брызг, дождя или влаги.

D3-4-2-1-3\_A\_Ru

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед первым включением оборудования внимательно прочитайте следующий раздел.

Напряжение в электросети может быть разным в различных странах и регионах. Убедитесь, что сетевое напряжение в местности, где будет использоваться данное устройство, соответствует требуемому напряжению (например, 230 В или 120 В), указанному на задней панели.

D3-4-2-1-4\_A\_Ru

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание пожара не приближайте к оборудованию источники открытого огня (например, зажженные свечи).

D3-4-2-1-7a\_A\_Ru

### Условия эксплуатации

Изделие эксплуатируется при следующих температуре и влажности:

+5 °C – +35 °C; влажность менее 85%

(не заслоняйте охлаждающие вентиляторы)

Не устанавливайте изделие в плохо проветриваемом помещении или в месте с высокой влажностью или открытым для прямого солнечного света (или сильного искусственного света).

D3-4-2-1-7c\_A\_Ru

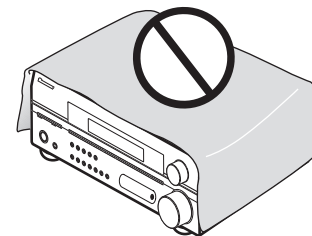
## ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ ВЕНТИЛЯЦИЯ

При установке устройства обеспечьте достаточное пространство для вентиляции во избежание повышения температуры внутри устройства (не менее 60 см сверху, 10 см сзади и по 30 см слева и справа).

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В корпусе устройства имеются щели и отверстия для вентиляции, обеспечивающие надежную работу изделия и защищающие его от перегрева. Во избежание пожара эти отверстия ни в коем случае не следует закрывать или заслонять другими предметами (газетами, скатертями и шторами) или устанавливать оборудование на толстом ковре или постели.

D3-4-2-1-7b\_A\_Ru



Если вилка шнура питания изделия не соответствует имеющейся электророзетке, вилку следует заменить на подходящую к розетке. Замена и установка вилки должны производиться только квалифицированным техником. Отсоединенная от кабеля вилка, подключенная к розетке, может вызвать тяжелое поражение электрическим током. После удаления вилки утилизируйте ее должным образом. Оборудование следует отключать от электросети, извлекая вилку кабеля питания из розетки, если оно не будет использоваться в течение долгого времени (например, если вы уезжаете в отпуск).

D3-4-2-2-1a\_A\_Ru

## **ВНИМАНИЕ**

Выключатель STANDBY/ON (ОЖИДАНИЕ/ВКЛ.) данного устройства не полностью отключает его от электросети. Чтобы полностью отключить питание устройства, вытащите вилку кабеля питания из электророзетки. Поэтому устройство следует устанавливать так, чтобы вилку кабеля питания можно было легко вытащить из розетки в чрезвычайных обстоятельствах. Во избежание пожара следует извлекать вилку кабеля питания из розетки, если устройство не будет использоваться в течение долгого времени (например, если вы уезжаете в отпуск).

D3-4-2-2-2a\_A\_Ru

Данное изделие предназначено для использования в общих хозяйственных целях. В случае возникновения любой неисправности, связанной с использованием в других, нежели хозяйственных целях (таких, как длительное использование в коммерческих целях в ресторане или в автомобиле, или на корабле) и требующей ремонта, такой ремонт осуществляется за плату даже в течение гарантийного срока.

K041\_Ru

*Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories. “Долби”, “Pro Logic”, “Surround EX” и знак в виде двойной буквы D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.*

*“DTS”, “DTS-ES Extended Surround” и “Neo:6” являются товарными знаками Digital Theater Systems, Inc.*

# Содержание

## 01 Перед началом работы

Проверка комплекта поставки	5
Установка батареек	5
Дальность действия пульта дистанционного управления	5
Установка ресивера	5

## 02 Краткое руководство

Ознакомление с системой домашнего кинотеатра	6
Прослушивание в режиме объемного звучания	6
Использование быстрой настройки	8

## 03 Быстрая настройка объемного звучания

Автоматическая настройка объемного звучания (MCACC)	9
Другие проблемы во время автоматической настройки MCACC	10

## 04 Подключение

Подсоединение кабелей	11
Аналоговые аудиокабели	11
Цифровые аудиокабели	11
Видеокабели	11
Подключение проигрывателя DVD и телевизора	11
Подключение многоканальных аналоговых выходов	12
Подключение спутникового ресивера или другой цифровой приставки	12
Подключение других аудиокомпонентов	12
О декодере WMA9 Pro	13
Подключение других видеокомпонентов	13
Подключение антенн	13
Проволочная антенна FM	13
Рамочная антенна AM	13
Использование внешних антенн	13

Подсоединение громкоговорителей (VSX-415)	14
Подсоединение громкоговорителей (VSX-515)	14
Контакты громкоговорителей	15
Советы по расположению громкоговорителей	15
Диаграммы размещения громкоговорителей	15

## 05 Органы управления и индикаторы

Передняя панель	17
Дисплей	18
Модель VSX-515	18
Модель VSX-415	18
Пульт дистанционного управления	19

## 06 Прослушивание системы

Автоматическое воспроизведение	21
Прослушивание материала с использованием объемного звучания	21
Использование эффектов дополнительного объемного звучания	21
Прослушивание в стереофоническом режиме	23
Прослушивание с использованием эквалайзера акустической калибровки	23
Выбор входного сигнала	23
Использование заднего канала объемного звучания (Расширенный режим)	23
Использование режима виртуального заднего громкоговорителя объемного звучания (VSB)	24
Использование режимов прослушивания Midnight (Ночной) и Loudness (Сила звука)	25
Усиление диалога	25
Использование регуляторов тембра	25

Воспроизведение других источников	25
Выбор многоканальных аналоговых входов	25
Использование таймера отключения	25

## 07 Установка ресивера

Выбор настройки ресивера	26
Параметры настройки звука и объемного звучания	26
Настройка громкоговорителей	26
Настройка низкочастотного громкоговорителя	26
Настройка частоты разделения	27
Настройка аттенуатора низкочастотных эффектов	27
Настройка расстояния до передних громкоговорителей	27
Настройка расстояния до центрального громкоговорителя	27
Настройка расстояния до громкоговорителей объемного звучания	27
Настройка расстояния до низкочастотного громкоговорителя	27
Настройка параметров управления динамическим диапазоном звука	27
Настройка двухканального монофонического звука	28
Параметры цифрового входа	28
Установка особых уровней каналов для режимов прослушивания	28

## 08 Меню System Setup (Настройка системы)

Настройка параметров ресивера в меню System Setup (Настройка системы)	29
Ручная установка MCACC громкоговорителей	29
Точная настройка уровня каналов	29
Точная настройка расстояния между каналами	29
Эквалайзер акустической калибровки	30

Ручная настройка громкоговорителей	31
Настройка громкоговорителей	31
Разделительный фильтр	32
Уровень канала	32
Расстояние до громкоговорителей	32
Меню назначения входов	33
Меню настройки Other (Другие)	33
Настройка управления динамическим диапазоном	33
Настройка двойного монофонического режима	33
Настройка аттенуатора низкочастотных эффектов (LFE)	33

## 09 Использование тюнера

Прослушивание радиопередач	34
Повышение качества стереозвука в диапазоне FM	34
Сохранение запрограммированных радиостанций	34
Присвоение имен запрограммированным радиостанциям	35
Прослушивание запрограммированных радиостанций	35
Знакомство с системой RDS	35
Отображение информации RDS	35
Поиск программ RDS	36
Использование функции EON	36
Удаление всех найденных станций, передающих сигналы RDS или EON	36

## 10 Выполнение записей

Выполнение аудио- или видеозаписи	37
-----------------------------------	----

## 11 Дополнительная информация

Устранение неполадок	38
Сброс параметров основного блока	39
Изменение сопротивления громкоговорителей	39
Меры предосторожности при обращении с кабелем питания	39
Чистка устройства	39

## Глава 1:

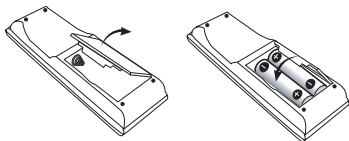
## Перед началом работы

## Проверка комплекта поставки

Проверьте наличие перечисленных ниже принадлежностей:

- Рамочная антенна AM
- Проволочная антенна FM
- Сухие батарейки (IEC R6 размера AA) x 2
- Пульт дистанционного управления
- Установочный микрофон (только для модели VSX-515)
- Инструкции по эксплуатации

## Установка батареек


 **Внимание**

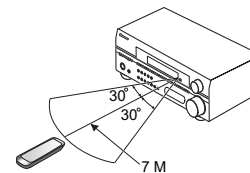
Неправильная установка батареек может стать причиной возникновения опасной ситуации, например, утечки внутреннего вещества или взрыва. Соблюдайте перечисленные ниже меры предосторожности:

- Не используйте новые батарейки вместе со старыми.
- Устанавливайте батарейки так, чтобы их положительные и отрицательные полюса располагались в соответствии с обозначениями внутри отсека для батарей.
- Батарейки одинаковой формы могут обеспечивать разное напряжение. Не используйте батарейки разного типа.
- Производите утилизацию использованных батареек в соответствии с действующими в стране или регионе государственными постановлениями или правилами по охране окружающей среды.

## Дальность действия пульта дистанционного управления

Эффективность работы пульта дистанционного управления может снижаться в следующих случаях:

- при наличии препятствий между пультом дистанционного управления и дистанционным датчиком ресивера;
- при попадании на дистанционный датчик устройства ярких солнечных лучей или сильного света флуоресцентной лампы;
- при расположении ресивера вблизи устройств, излучающих инфракрасные лучи;
- при одновременном управлении ресивером с помощью другого инфракрасного пульта дистанционного управления.



## Установка ресивера

- При установке данного устройства убедитесь в том, что оно размещено на ровной и твердой поверхности.

Не устанавливайте ресивер в следующих местах:

- на цветном телевизоре (на экране могут появиться искажения)
- рядом с кассетным магнитофоном (или устройством, которое излучает магнитное поле). Это может вызвать помехи в звучании.
- в местах с прямым воздействием солнечных лучей
- в сырых или влажных местах
- в местах со слишком высокой или слишком низкой температурой
- в местах с повышенной вибрацией или подверженных сотрясениям
- в очень пыльных местах
- в местах, подверженных воздействию горячего пара или масел (например, кухня)

## Глава 2:

## Краткое руководство

## Ознакомление с системой домашнего кинотеатра

Возможно, для прослушивания музыки вы привыкли использовать стереоаппаратуру, но системы домашних кинотеатров обеспечивают более эффективное воспроизведение звукового материала (например, объемное звучание).

С помощью домашнего кинотеатра эффект объемного звучания создается путем использования нескольких звуковых дорожек, при этом создается впечатление, что вы находитесь в центре событий или в концертном зале. Качество объемного звучания, воспроизводимого с помощью системы домашнего кинотеатра, зависит не только от того, какие громкоговорители установлены в помещении, но также от источника и настройки звука ресивера.

Благодаря своему размеру, качеству и простоте использования, формат DVD-Video стал основным исходным материалом для домашних кинотеатров. В зависимости от используемой системы DVD с одного диска можно получать до семи различных звуковых дорожек, сигналы которых выводятся на разные громкоговорители. Благодаря этому, создается эффект объемного звучания и ощущение "присутствия".

В зависимости от настройки громкоговорителей ресивер автоматически декодирует сигналы с дисков DVD-Video в формате Dolby Digital, DTS или Dolby Surround. В большинстве случаев нет необходимости вносить какие-либо изменения для создания реалистичного эффекта объемного звучания. Другие функции (такие как воспроизведение диска CD с многоканальным объемным звуком) описаны в разделе *Прослушивание системы* на стр. 21.

## Прослушивание в режиме объемного звучания

Конструкция ресивера позволяет легко и быстро производить настройку объемного звучания с помощью следующего краткого руководства по быстрой установке. В большинстве случаев для всех параметров можно оставить значения по умолчанию.

Подключайте устройство к сети переменного тока только после завершения всех соединений.

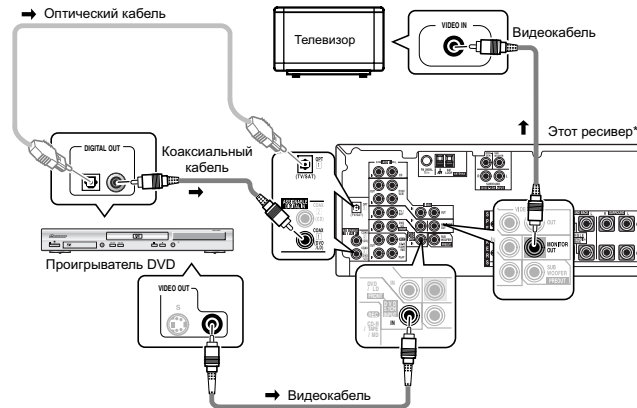
**1 Подключите проигрыватель DVD.**

Для прослушивания объемного звука потребуется использовать цифровое соединение для подключения проигрывателя DVD к ресиверу. Для этого можно применить коаксиальное или оптическое соединение (выполнять оба соединения нет необходимости). При подключении с помощью оптического кабеля следует назначить оптический вход для DVD (для модели VSX-415 см. раздел *Параметры цифрового входа* на стр. 28, а для модели VSX-515 см. раздел *Меню назначения входов* на стр. 33).

Для подключения видеовыхода проигрывателя DVD к ресиверу подключите видеокабель к соответствующим гнездам, как показано ниже.

**2 Подключите телевизор.**

Для подключения ресивера к телевизору подключите видеокабель к соответствующим гнездам, как показано ниже.

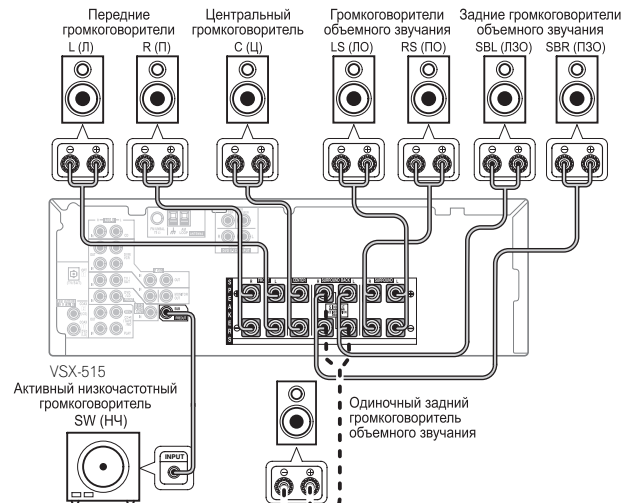
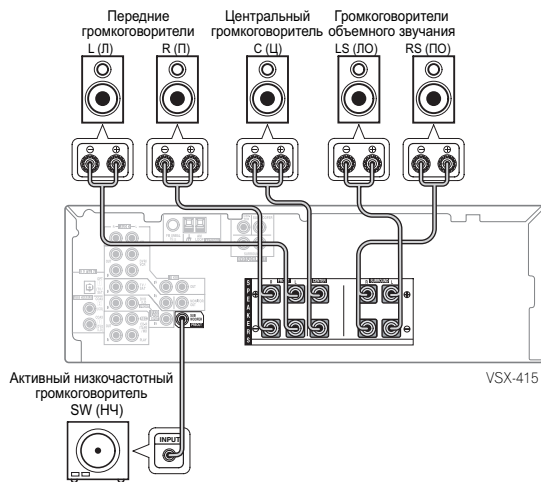


\* На рисунке показана модель VSX-515, но соединения для модели VSX-415 аналогичны.

### 3 Подключите громкоговорители.

Здесь приведена полная схема установки громкоговорителей (шесть громкоговорителей для модели VSX-415, и восемь – для модели VSX-515), но план установки может различаться в зависимости от помещения. Просто подключите имеющиеся громкоговорители, как показано ниже.<sup>1</sup> Ресивер будет работать при подключении только двух стереофонических громкоговорителей (на схеме – передние громкоговорители), но рекомендуется подключать не менее трех громкоговорителей, а для наивысшего качества звучания лучше использовать полную схему.

Убедитесь, что правый громкоговоритель подключен к правому разъему, а левый громкоговоритель – к левому. Также убедитесь, что положительный и отрицательный (+/-) разъемы ресивера совпадают с соответствующими разъемами громкоговорителей. Можно использовать громкоговорители с номинальным сопротивлением от 6 до 16Ω (если предполагается использование громкоговорителей с сопротивлением менее 8Ω, см. раздел *Изменение сопротивления громкоговорителей* на стр. 39).



#### 4 Подключите ресивер и включите его, затем включите проигрыватель DVD, низкочастотный громкоговоритель и телевизор.

Убедитесь, что в качестве источника видеовхода телевизора выбран ресивер. При возникновении затруднений обратитесь к руководству, прилагаемому к телевизору. Убедитесь также, что на дисплее ресивера отображается индикация DVD/LD, означающая, что в качестве источника входа выбран диск DVD. Если индикация отсутствует, нажмите кнопку DVD на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать в качестве источника входа диск DVD.

#### 5 Нажмите кнопку QUICK SETUP (БЫСТРАЯ НАСТРОЙКА) на передней панели, чтобы задать настройку громкоговорителя, размер помещения и положение слушателя.

Выберите настройки с помощью регулятора MULTI JOG и нажмите кнопку ENTER (ВВОД) для подтверждения выбора. Сведения о параметрах см. в разделе *Использование быстрой настройки* на стр. 8.

#### Примечание

<sup>1</sup> Только для модели VSX-415

• Если низкочастотный громкоговоритель не используется, то выберите для параметра настройки громкоговорителей значение "большой" (см. раздел *Настройка громкоговорителей* на стр. 26).

Только для модели VSX-515

• Если низкочастотный громкоговоритель не используется, то выберите для параметра настройки громкоговорителей значение **LARGE (Большой)** (см. раздел *Настройка громкоговорителей* на стр. 31).

• Если используется только один задний громкоговоритель объемного звучания, подключите положительный провод к контакту (+) правого канала, а отрицательный провод – к контакту (-) левого канала, как показано.

## 6 Отрегулируйте звук во время воспроизведения диска на проигрывателе DVD.

Для выбора доступны несколько параметров воспроизведения звука. Для получения дополнительных сведений по этому вопросу см. раздел *Прослушивание системы* на стр. 21.<sup>1</sup> Для получения информации о дополнительных параметрах настройки см. также раздел *Выбор настройки ресивера* на стр. 26 (VSX-415) или *Меню System Setup (Настройка системы)* на стр. 29 (VSX-515).

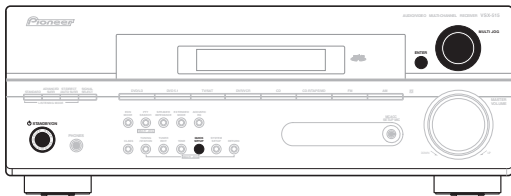
## Использование быстрой настройки

Для настройки системы с помощью нескольких кнопок можно использовать быструю настройку. Значения параметров ресивера устанавливаются автоматически после выбора настройки громкоговорителей, размера помещения и положения слушателя.

- Только для модели VSX-515 – если необходим более сложный вариант настройки, обратитесь к разделу *Автоматическая настройка объемного звучания (MCACC)* на стр. 9.

При выборе этого варианта быструю настройку (Quick Setup) можно пропустить.

Если необходима более точная настройка, обратитесь к разделу *Выбор настройки ресивера* на стр. 26 (VSX-415) или *Меню System Setup (Настройка системы)* на стр. 29 (VSX-515). Используйте кнопки и регуляторы на передней панели для выполнения следующих операций.

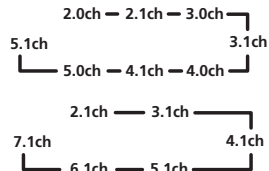


\* На рисунке показана модель VSX-515

- Если ресивер выключен, нажмите кнопку **STANDBY/ON (ОЖИДАНИЕ/ВКЛ.)**, чтобы включить его питание.
- Нажмите кнопку **QUICK SETUP (БЫСТРАЯ НАСТРОЙКА)**.
  - Только для модели VSX-515 – Ресивер проверит наличие в системе низкочастотного громкоговорителя. В это время на дисплее должна мигать надпись **SW DET**. Результат проверки отображает надпись **SW YES** или **SW NO**. После этого на дисплее появится предложение выбрать настройку громкоговорителей.
- Выберите настройку громкоговорителей с помощью регулятора **MULTI JOG**.

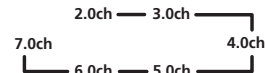
Модель VSX-415:

Доступны следующие варианты:



Модель VSX-515:

Если на этапе 2 был обнаружен низкочастотный громкоговоритель, доступны следующие варианты:



Если на этапе 2 не был обнаружен низкочастотный громкоговоритель, можно выбрать один из следующих вариантов:

- Для выбора настройки громкоговорителей, соответствующей системе, воспользуйтесь приведенной ниже таблицей

\* Только для модели VSX-515.

	Передние громкоговорители	Центральный громкоговоритель	Громкоговорители объемного звучания	Задние громкоговорители объемного звучания	Низкочастотный громкоговоритель
2.0 ch (2.0 канальный)	✓				
2.1 ch (2.1 канальный)	✓				✓
3.0 ch (3.0 канальный)	✓	✓			
3.1 ch (3.1 канальный)	✓	✓			✓
4.0 ch (4.0 канальный)	✓		✓		
4.1 ch (4.1 канальный)	✓	✓	✓		✓
5.0 ch (5.0 канальный)	✓	✓	✓		
5.1 ch (5.1 канальный)	✓	✓	✓		✓
6.0 ch (6.0 канальный)*	✓	✓	✓	(1 громкоговоритель)	
6.1 ch (6.1 канальный)*	✓	✓	✓	(1 громкоговоритель)	✓
7.0 ch (7.0 канальный)*	✓	✓	✓	(2 громкоговорителя)	
7.1 ch (7.1 канальный)*	✓	✓	✓	(2 громкоговорителя)	✓

### 4 Нажмите кнопку ENTER (ВВОД).

### 5 Выберите размер помещения с помощью регулятора MULTI JOG.

В зависимости от того, на каком расстоянии от основной точки прослушивания расположены громкоговорители объемного звучания, выберите размер помещения: **S** (малое), **M** (среднее) **L** (большое), значение **M** относится к помещению среднего размера.

### 6 Нажмите кнопку ENTER.

### 7 Выберите размер помещения с помощью регулятора MULTI JOG.

Для выбора доступны следующие значения:

- FWD (ВПЕРЕДИ)** – если точка прослушивания расположена ближе к передним громкоговорителям, чем к громкоговорителям объемного звучания
- MID (СЕРЕДИНА)** – если точка прослушивания расположена на равном расстоянии от передних громкоговорителей и громкоговорителей объемного звучания
- BACK (СЗАДИ)** – если точка прослушивания расположена ближе к громкоговорителям объемного звучания, чем к передним громкоговорителям

### 8 Нажмите кнопку ENTER для подтверждения настройки.

На дисплее отобразится выбранная настройка громкоговорителей, размер помещения и точка прослушивания.

## Примечание

<sup>1</sup> В зависимости от проигрывателя DVD или воспроизводимых дисков, может выводиться только 2-канальный стереозвук и аналоговый звук. В этом случае, если необходимо получить многоканальное объемное звучание, для параметра режима прослушивания необходимо установить значение **STANDARD (СТАНДАРТ)** (это значение уже должно быть установлено; см. раздел *Прослушивание материала с использованием объемного звучания* на стр. 21).



Глава 3:

## Быстрая настройка объемного звучания

Только для модели VSX-515

### Автоматическая настройка объемного звучания (MCACC)

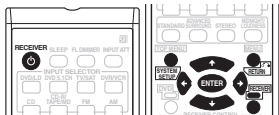
Автоматическая настройка многоканальной акустической калибровки (MCACC) определяет акустические характеристики помещения, предназначенного для прослушивания, с учетом внешних шумов, размера громкоговорителей и расстояния до них и измеряет как задержку, так и уровень сигнала в канале. С его помощью ресивер получает информацию от ряда тестовых звуковых сигналов и на ее основе выбирает оптимальные параметры громкоговорителей и коррекции сигнала, наиболее подходящие для конкретного помещения.

#### ⚠ Внимание

- При использовании автоматической настройки MCACC все предыдущие заданные параметры громкоговорителей стираются.
- Убедитесь в том, что головные телефоны отключены.

#### ⚠ Предупреждение

- Тестовые сигналы, издаваемые системой автоматической настройки MCACC, имеют высокую громкость.



#### 1 Подключите микрофон к гнезду MCACC SETUP MIC на передней панели.

Проверьте, нет ли препятствий между громкоговорителями и микрофоном.

Если у вас есть штатив, используйте его для установки микрофона приблизительно на уровне уха в обычной точке прослушивания. Иначе установите микрофон на уровне уха, используя стол или стул.

#### 2 Если ресивер выключен, нажмите кнопку RECEIVER (РЕСИВЕР), чтобы включить его питание.

#### 3 Если в системе есть низкочастотный громкоговоритель, включите его.

#### 4 Нажмите кнопку RECEIVER на пульте дистанционного управления, после чего нажмите кнопку SYSTEM SETUP (НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ).

- Снова нажмите на кнопку SYSTEM SETUP в любой момент для выхода из меню настройки системы.<sup>1</sup>

#### 5 Выберите пункт “А. MCACC” (АВТОМАТИЧЕСКАЯ НАСТРОЙКА MCACC) в меню настройки системы, затем нажмите кнопку ENTER (ВВОД).

После нажатия кнопки ENTER старайтесь соблюдать тишину. Система генерирует ряд тестовых звуковых сигналов, чтобы определить уровень внешних шумов.

Если уровень шумов слишком высок, на дисплее в течение пяти секунд мигает надпись NOISY! (СЛИШКОМ ШУМНО!). Чтобы прервать настройку и снова начать измерение уровня шумов, нажмите кнопку SYSTEM SETUP (см. ниже примечания об уровне шумов) или нажмите кнопку ENTER, когда на дисплее появится запрос RETRY? (ПОВТОРИТЬ?).

- Не регулируйте громкость во время тестовых звуковых сигналов. Это может привести к неправильной настройке громкоговорителей.

Затем система проверит настройку микрофона и громкоговорителей.

Если на дисплее появляется надпись ERR, имеется неполадка в подключении микрофона или громкоговорителей. Выключите питание и устраните неполадку, на которую указывает сообщение ERR (см. ниже), затем начните автоматическую настройку снова.

- ERR MIC – проверьте подключение микрофона.
- ERR Fch – проверьте подключение передних громкоговорителей.
- ERR Sch – проверьте подключение громкоговорителей объемного звучания.
- ERR SBch – проверьте подключение задних громкоговорителей объемного звучания.
- ERR SW – убедитесь, что низкочастотный громкоговоритель включен и его регулятор громкости не находится в нулевом положении.

#### 6 После появления на дисплее текста CHECK OK (ПРОВЕРКА ОК) подтвердите конфигурацию громкоговорителей.

Используйте кнопки (курсор вверх/вниз) для поочередной проверки каждого громкоговорителя. YES (ДА) или NO (НЕТ) означает, подключен данный громкоговоритель или нет. Если показанная конфигурация громкоговорителя неправильна, с помощью кнопок (курсор влево/вправо) измените настройку. По окончании перейдите к следующему пункту.

#### 7 Выберите пункт CHECK OK на дисплее, затем нажмите кнопку ENTER (ВВОД).

Автоматическая настройка MCACC (многоканальной акустической калибровки) завершается проверкой уровня низкочастотного громкоговорителя.

- Если уровень сигнала на низкочастотном громкоговорителе слишком высок или низок, на дисплее в течение пяти секунд мигает надпись соответственно SW.VOL.DWN или SW.VOL.UP. Для выхода и проверки уровня выхода используемого низкочастотного громкоговорителя, нажмите кнопку SYSTEM SETUP или просто нажмите кнопку ENTER (ВВОД) после появления предложения RETRY? (ПОВТОРИТЬ?).

#### 8 Автоматическая настройка многоканальной акустической калибровки (MCACC) завершена!

На передней панели загорается индикатор MCACC, сигнализируя о завершении настройки параметров объемного звучания.

Параметры автоматической настройки MCACC должны обеспечивать превосходное объемное звучание системы, но эти параметры также можно настроить вручную с помощью меню настройки системы (System Setup) (см. начиная со стр. 29).<sup>2</sup>

После появления надписи SKIP? (ПРОПУСТИТЬ?) можно нажать (курсор влево/вправо) для выбора одного из следующих вариантов, а затем (курсор вверх/вниз) для проверки настроек:

- CHK SP – проверьте размер и количество подключенных громкоговорителей (см. на стр. 31 для получения дополнительной информации)
- CHK DIST. – проверьте расстояние до громкоговорителей от точки прослушивания (см. на стр. 32 для получения дополнительной информации)

#### 📌 Примечание

<sup>1</sup> Ресивер автоматически выйдет из текущего меню, если в течение трех минут не будут осуществлены никакие действия. При отмене автоматической настройки MCACC в любое время ресивер автоматически выйдет из текущего экрана без изменения настроек.

<sup>2</sup> • Иногда для одинаковых громкоговорителей с диаметром динамика около 12 см настройка задает разные размеры. Исправить этот параметр можно вручную, руководствуясь указаниями раздела *Настройка громкоговорителей* на стр. 31.

• Настройка расстояния до низкочастотного громкоговорителя может быть больше фактического расстояния от точки прослушивания. Эта настройка должна быть точной (с учетом задержки и характеристик помещения) и обычно не требует изменения.

- **CHK LEVEL** – проверьте общий баланс системы громкоговорителей (см. на стр. 32 для получения дополнительной информации)
- **CHK EQ** – выберите один из пунктов **ALL CH** или **F ALIGN** для проверки частотного баланса системы громкоговорителей в зависимости от акустических характеристик помещения (см. на стр. 30 для получения дополнительной информации)

**9 По окончании выберите пункт “SKIP?” (ПРОПУСТИТЬ?) для возврата в меню System Setup (Настройка системы).**

- Не забудьте отсоединить микрофон после завершения автоматической настройки МСАСС.

### Другие проблемы во время автоматической настройки МСАСС

Если условия помещения не подходят для автоматической настройки МСАСС (слишком сильные фоновые шумы, эхо от стен, препятствия, заслоняющие громкоговорители от микрофона), результаты настройки могут быть неверными. Проверьте, не влияют ли на эти условия бытовые приборы (кондиционер, холодильник, вентилятор и т.д.), и при необходимости отключите их.<sup>1</sup> Если на дисплее передней панели отображаются какие-либо инструкции, пожалуйста, выполняйте их.



#### Примечание

<sup>1</sup> Некоторые старые модели телевизоров могут создавать помехи микрофону. Во время автоматической настройки МСАСС телевизор можно выключить.

Глава 4:

## Подключение

### Подсоединение кабелей

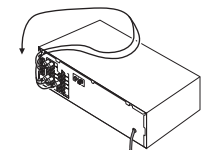
Не перегибайте кабели поверх устройства (как показано на рисунке). В противном случае магнитное поле, генерируемое трансформаторами этого устройства, может вызвать помехи в громкоговорителях.

#### Внимание

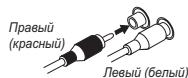
Перед выполнением или изменением схем подключения обязательно отсоедините кабель питания от электророзетки.

### Аналоговые аудиокабели

Для подключения аналоговых аудиокомпонентов используйте стереофонические аудиокабели RCA. Эти кабели имеют типичную красную и белую маркировку, и необходимо подключить красные штекеры к разъемам R (правый), а белые — к разъемам L (левый).



Аналоговые аудиокабели



### Цифровые аудиокабели

Для подключения к данному ресиверу цифровых компонентов следует использовать имеющиеся в продаже коаксиальные цифровые аудиокабели или оптические кабели.<sup>1</sup>



Коаксиальный цифровой аудиокабель

Оптический кабель

### Видеокабели

#### Стандартные видеокабели RCA

Эти кабели являются наиболее распространенным типом видеокабелей, и их следует использовать для подключения к разъемам композитного видео. Их штекеры, в отличие от аудиокабелей, имеют желтую маркировку.



Стандартный видеокабель RCA

## Подключение проигрывателя DVD и телевизора

На этой странице показан порядок подключения проигрывателя дисков DVD и телевизора к ресиверу.

**1** Соедините коаксиальный цифровой аудиовыход проигрывателя DVD со входом DIGITAL COAX 1 (DVD/LD) этого ресивера.

Для соединения используйте коаксиальный цифровой аудиокабель.<sup>2</sup>

**2** Подключите композитный видеовыход и стереофонические аналоговые аудиовыходы<sup>3</sup> проигрывателя DVD ко входам DVD/LD этого ресивера.

Для соединения используйте стандартный видеокабель RCA и стереофонический акустический кабель RCA.

- Если проигрыватель DVD имеет многоканальные аналоговые выходы, подключите их, как описано в разделе Подключение многоканальных аналоговых выходов ниже.

**3** Соедините аналоговые аудиовыходы телевизора со входами TV/SAT ресивера.

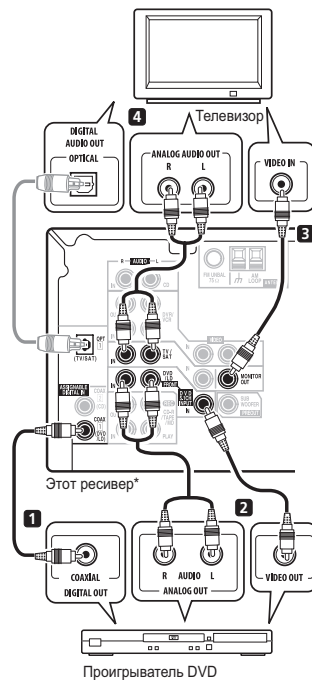
Это позволит воспроизведение звука со встроенного тюнера телевизора. Используйте для этого стереофонический аудиокабель RCA.

- Если используемый телевизор имеет встроенный цифровой декодер, можно также соединить оптический цифровой аудиовыход телевизора со входом DIGITAL OPT 1 (TV/SAT) ресивера. Для соединения используйте оптический кабель.

**4** Подключите видеоразъем ресивера MONITOR OUT к видеовходу телевизора.

Для подключения к гнезду композитного видео используйте стандартный видеокабель RCA.

\* На рисунке показана модель VSX-515, но соединения для модели VSX-415 аналогичны.



#### Примечание

1 • Аккуратно выполняйте подключение оптического кабеля, старайтесь не повредить защитную шторку оптического разъема.

• Обеспечьте для оптического кабеля свободно свисающую петлю. Можно повредить кабель об острые углы.

• Для коаксиального цифрового подключения также можно использовать стандартный видеокабель RCA.

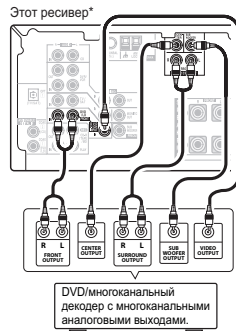
2 Если на проигрывателе DVD имеется только оптический цифровой выход, его можно соединить с оптическим входом ресивера с помощью оптического кабеля. При настройке ресивера следует назначить для ресивера оптический вход, к которому подключен проигрыватель (для модели VSX-415 см. раздел Параметры цифрового входа на стр. 28, а для модели VSX-515 см. раздел Меню назначения входов на стр. 33).

3 Это соединение позволит осуществлять аналоговые записи с используемого проигрывателя DVD.

## Подключение многоканальных аналоговых выходов

Для воспроизведения стандартов DVD Audio и SACD используемый проигрыватель DVD может иметь 5.1-канальные аналоговые выходы. В этом случае их можно подключить к многоканальным входам ресивера, как показано ниже.<sup>1</sup>

\* На рисунке показана модель VSX-515, но соединения для модели VSX-415 аналогичны.



## Подключение спутникового ресивера или другой цифровой приставки

Спутниковые и кабельные ресиверы, а также наземные цифровые ресиверы являются примерами так называемых "приставок".

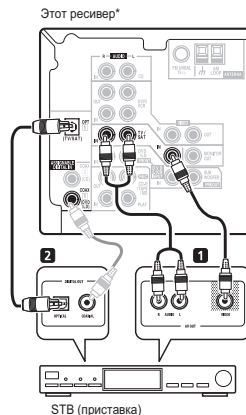
**1 Соедините аудио/видео выходы приставки со входами TV/SAT AUDIO и VIDEO этого ресивера.<sup>2</sup>**

Для аудиосоединения используйте стереофонический аудиокабель RCA, а для видеосоединения – стандартный видеокабель RCA.

**2 Соедините оптический цифровой аудиовыход приставки со входом ресивера DIGITAL OPT 1 (TV/SAT).**

Для соединения используйте оптический кабель.<sup>3</sup>

\* На рисунке показана модель VSX-515, но соединения для модели VSX-415 аналогичны.



### Примечание

<sup>1</sup> Многоканальный вход можно использовать, только если выбран режим **DVD 5.1 ch** (см. на стр. 25).

<sup>2</sup> Если ко входам **TV/SAT** уже подключен телевизор, просто выберите другой вход. Однако следует назначить для ресивера вход, к которому подключена приставка (для модели VSX-415 см. раздел *Параметры цифрового входа* на стр. 28, а для модели VSX-515 см. раздел *Меню назначения входов* на стр. 33).

<sup>3</sup> Если приставка не имеет цифрового аудиовыхода, пропустите этот шаг. Если она имеет только коаксиальный цифровой выход, ее можно подключить к одному из коаксиальных входов этого ресивера, но следует назначить для ресивера вход, к которому подключена приставка (для модели VSX-415 см. раздел *Параметры цифрового входа* на стр. 28, а для модели VSX-515 см. раздел *Меню назначения входов* на стр. 33).

<sup>4</sup> Учтите, что необходимо подключить цифровые компоненты к гнездам аналогового аудио, если требуется выполнить запись с цифровых компонентов (например, минидиска) на аналоговые компоненты или наоборот.

## Подключение других аудиокомпонентов

Количество и тип соединений зависит от типа подключаемого компонента.<sup>4</sup> Для подключения проигрывателей CD-R, MD, DAT, кассетного магнитофона или других аудиокомпонентов выполняйте действия, описанные ниже.

**1 Если используемый компонент имеет цифровой аудиовыход, соедините его с цифровым аудиовходом ресивера, как показано.**

В примере показано коаксиальное подключение к гнезду цифрового входа **CD** при помощи коаксиального цифрового аудиокабеля.

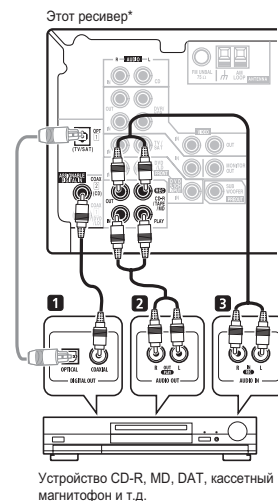
**2 Если необходимо, соедините аналоговые аудиовыходы компонента со свободными аудиовходами ресивера.**

Это соединение понадобится для компонентов, не имеющих цифрового выхода, или если необходима запись с цифрового компонента. Используйте стереофонический аудиокабель RCA, как показано.

**3 Если подключается рекордер/магнитофон, соедините аналоговые аудиовыходы компонента с аналоговыми аудиовходами рекордера/магнитофона.**

В примере показано аналоговое подключение к гнезду аналогового выхода **CD-R/TAPE/MD** с помощью стереофонического аудиокабеля RCA.

\* На рисунке показана модель VSX-515, но соединения для модели VSX-415 аналогичны.



## О декодере WMA9 Pro

Только для модели VSX-515

Это устройство имеет встроенный декодер Windows Media® Audio 9 Professional (WMA9 Pro), поэтому возможно воспроизведение аудиосигнала с кодированием WMA9 Pro при помощи коаксиального или оптического цифрового соединения при подключении к проигрывателю, совместимому с WMA9 Pro. Однако подключенный ПК, проигрыватель DVD, приставка и т.д. должны выводить аудиосигнал в формате WMA9 Pro через коаксиальный или оптический цифровой выход.

Microsoft, Windows Media® и логотип Windows являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками корпорации Microsoft в США и/или других странах.



## Подключение других видеокomпонентов

Ресивер оборудован аудио/видео выходами и выходами, пригодными для подключения аналоговых или цифровых устройств для видеозаписи, включая видеомагнитофоны, DVD-рекордеры и HDD-рекордеры.

**1 Соедините аудио/видео выходы рекордера соответственно со входами DVR/VCR AUDIO и VIDEO данного ресивера.**

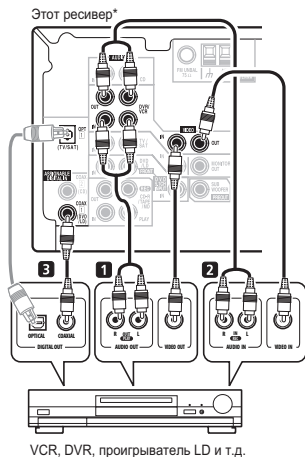
Для соединения аудио выходов/выходов используйте стереофонический аудиокабель, а для видео выходов/выходов – стандартный видеокабель RCA или кабель S-video.

**2 Соедините аудио/видео выходы рекордера соответственно со входами DVR/VCR AUDIO и VIDEO данного ресивера.**

Для соединения аудио выходов/выходов используйте стереофонический аудиокабель, а для видео выходов/выходов – стандартный видеокабель RCA или кабель S-video.

**3 Если используемый видеокomпонент оборудован цифровым аудиовыходом, соедините его с цифровым аудиовыходом этого ресивера.**

Ниже показан пример подключения рекордера ко входу **DIGITAL COAX 1 (DVD/LD)**.<sup>1</sup>



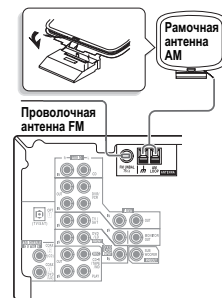
\* На рисунке показана модель VSX-515, но соединения для модели VSX-415 аналогичны.

## Примечание

<sup>1</sup> Если используемый видеокomпонент не имеет цифрового аудиовыхода, пропустите этот шаг. Если он имеет только оптический цифровой выход, его можно соединить с оптическим входом ресивера с помощью оптического кабеля. При настройке ресивера следует назначить для ресивера оптический вход, к которому подключен компонент (для модели VSX-415 см. раздел *Параметры цифрового входа* на стр. 28, а для модели VSX-515 см. раздел *Меню назначения входов* на стр. 33).

## Подключение антенн

Подключите рамочную антенну AM и проволочную антенну FM, как показано ниже. Для улучшения приема и качества звука подключите внешние антенны (см. раздел *Использование внешних антенн*). Всегда выключайте ресивер и отключайте его из электросети перед выполнением любых подключений или переключений.

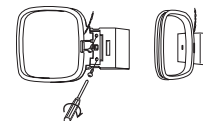


### Проволочная антенна FM

Подключите проволочную антенну FM и полностью вытяните ее в вертикальном направлении вдоль оконной рамы или в другом подходящем месте, где обеспечивается хороший прием.

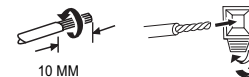
### Рамочная антенна AM.

Соберите антенну и подключите ее к ресиверу. Закрепите антенну (если нужно) и расположите ее в направлении, обеспечивающем наилучший прием



### Разъемы антенны с фиксаторами

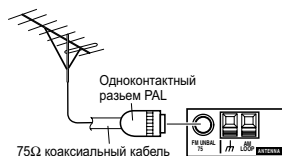
Скрутите оголенные жилы провода и вставьте их в отверстие, а затем зажмите фиксатором.



## Использование внешних антенн

### Улучшение качества приема FM.

Для подключения внешней антенны FM используйте разъем PAL



### Улучшение качества приема AM

Подсоедините провод в виниловой изоляции длиной 5 - 6 м к гнезду AM антенны, не отсоединяя прилагаемую рамочную антенну AM. Для наилучшего качества приема подвесьте ее горизонтально на улице.

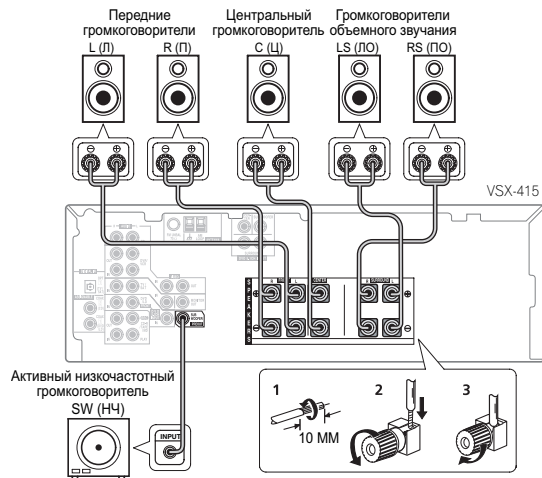


## Подсоединение громкоговорителей (VSX-415)

Ниже показана полная схема установки шести громкоговорителей (включая низкочастотный громкоговоритель), но для каждого конкретного помещения план установки может быть другим. Подключите имеющиеся громкоговорители, как показано ниже. Резерв будет работать при подключении только двух стереофонических громкоговорителей (на схеме – передние громкоговорители), но рекомендуется подключать не менее трех громкоговорителей, а для наивысшего качества звучания лучше использовать полную схему. Если низкочастотный громкоговоритель не используется, то выберите для параметра настройки громкоговорителей значение "большой" (см. раздел *Настройка громкоговорителей* на стр. 26).

Убедитесь, что правый громкоговоритель подключен к правому разъему, а левый громкоговоритель - к левому. Также убедитесь, что положительный и отрицательный (+/-) разъемы ресивера совпадают с соответствующими разъемами громкоговорителей. Можно использовать громкоговорители с номинальным сопротивлением от 6 до 16Ω (если предполагается использование громкоговорителей с сопротивлением менее 8Ω, см. раздел *Изменение сопротивления громкоговорителей* на стр. 39).

*Подключайте устройство к сети переменного тока только после завершения всех соединений.*



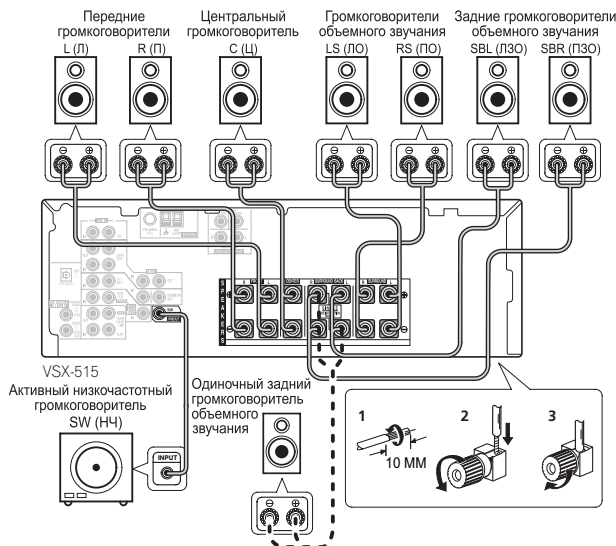
- 1 Скрутите оголенные жилы провода.
- 2 Ослабьте зажим контакта и вставьте оголенный провод.
- 3 Затяните контакт.

## Подсоединение громкоговорителей (VSX-515)

Ниже показана полная схема установки восьми громкоговорителей (включая низкочастотный громкоговоритель), но для каждого конкретного помещения план установки может быть другим. Подключите имеющиеся громкоговорители, как показано ниже. Ресивер будет работать при подключении только двух стереофонических громкоговорителей (на схеме - передние громкоговорители), но рекомендуется подключать не менее трех громкоговорителей, а для получения объемного звучания лучше использовать полную схему. Если низкочастотный громкоговоритель не используется, то выберите для параметра настройки громкоговорителей значение **LARGE (Большой)** (см. раздел *Настройка громкоговорителей* на стр. 31).

Убедитесь, что правый громкоговоритель подключен к правому разъему, а левый громкоговоритель - к левому. Также убедитесь, что положительный и отрицательный (+/-) разъемы ресивера совпадают с соответствующими разъемами громкоговорителей.<sup>1</sup> Можно использовать громкоговорители с номинальным сопротивлением от 6 до 16Ω (если предполагается использование громкоговорителей с сопротивлением менее 8Ω, см. раздел *Изменение сопротивления громкоговорителей* на стр. 39).

*Подключайте устройство к сети переменного тока только после завершения всех соединений.*



- 1 Скрутите оголенные жилы провода.
- 2 Ослабьте зажим контакта и вставьте оголенный провод.
- 3 Зажмите контакт.

### Примечание

<sup>1</sup> Если используется только один задний громкоговоритель объемного звучания, подключите его положительный провод (+) к контакту (+) правого канала, а отрицательный провод (-) к контакту (-) левого канала (см. рисунок).

## Контакты громкоговорителей

Оголенные концы провода громкоговорителя должны быть обязательно скручены и вставлены в контакт громкоговорителя до конца. В случае контакта оголенного провода громкоговорителя с задней панелью при включении питания, питание может отключиться в качестве меры предосторожности. Для подключения громкоговорителей к ресиверу используйте провод хорошего качества.

### Предупреждение

- Если система включена, прикосновение к контактам громкоговорителей опасно. Чтобы избежать опасности поражения электрическим током, при подключении или отключении кабелей громкоговорителей отсоединяйте кабель питания.

## Советы по расположению громкоговорителей

Обычно при изготовлении громкоговорителей учитывается их предстоящее расположение. Одни предназначены для напольного размещения, наилучшее звучание других достигается их расположением на стойках. Некоторые следует располагать у стен, другие - на расстоянии от них. Приведенные здесь рекомендации предназначены для получения наилучшего качества звучания громкоговорителей, однако, для максимального использования возможностей громкоговорителей следует выполнять указания по расположению, приведенные их изготовителем.

- Расположите передние левый и правый громкоговорители на одинаковом расстоянии от телевизора.
- В случае расположения громкоговорителей около телевизора рекомендуется использовать громкоговорители магнитозащищенного типа, чтобы избежать возможных помех, таких как изменение цвета изображения при включении телевизора. Если громкоговоритель магнитозащищенного типа нет и на экране телевизора заметно искажение цветов, отодвиньте громкоговорители от телевизора.
- Расположите центральный громкоговоритель под телевизором или над ним, чтобы звук центрального канала исходил от экрана телевизора.
- По возможности, расположите громкоговорители объемного звучания немного выше уровня ушей.
- Старайтесь не размещать громкоговорители объемного звучания дальше от слушателя, чем передние и центральные. В противном случае может произойти ослабление эффекта объемного звучания.
- Для получения наилучшего качества объемного звучания установите громкоговорители, как показано ниже. Для предотвращения несчастных случаев и улучшения качества звучания выполняйте надежную установку всех громкоговорителей.

### Предупреждение

- Если центральный громкоговоритель размещен над телевизором, обязательно закрепите его с помощью специального материала или любым другим подходящим способом, чтобы избежать травмы или повреждений в результате падения громкоговорителя с телевизора, вызванного внешними сотрясениями, например землетрясением.
- Проверьте, чтобы оголенные провода от громкоговорителей не касались задней панели - это может вызвать автоматическое выключение ресивера.

## Диаграммы размещения громкоговорителей

На следующих иллюстрациях показаны 6.1-канальный и 7.1-канальный варианты установки громкоговорителей.<sup>1</sup>

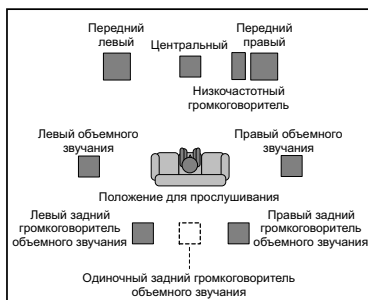
**Установка громкоговорителей, 6.1-канальная схема: объемный вид**



**Установка громкоговорителей, 7.1-канальная схема: объемный вид**

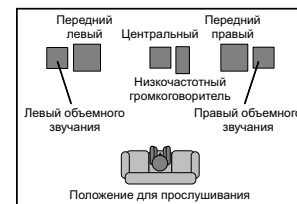


**Установка громкоговорителей: вид сверху**



## Установка громкоговорителей в режиме Extra Power (Дополнительная мощность)

Только модель VSX-415 – см. раздел *Использование эффектов дополнительного объемного звучания* на стр. 21 для переключения в режим (EX POWER (Дополнительная мощность)).



### Примечание

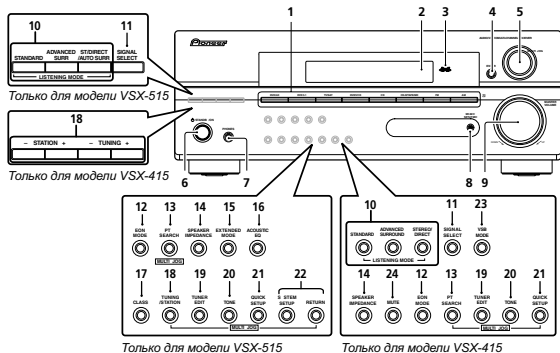
<sup>1</sup> Только модель VSX-415 – выполняйте указания диаграмм размещения громкоговорителей, не учитывая задних громкоговорителей объемного звучания.



Глава 5:

# Органы управления и индикаторы

## Передняя панель



**1 Кнопки INPUT SELECT (ВЫБОР ВХОДА)**

Нажмите одну из этих кнопок для выбора источника сигнала.

**2 Символьный дисплей**

См. раздел *Дисплей* на стр. 18.

**3 Индикатор MCACC**

Загорается, если включен эквалайзер акустической калибровки (стр. 23) (эквалайзер акустической калибровки автоматически устанавливается в режим **ALL CH ADJUST** после установки MCACC (стр. 9) или после завершения автоматической настройки эквалайзера (стр. 30)).

**4 ENTER (ВВОД)**

**5 Регулятор MULTI JOG**

С помощью регулятора **MULTI JOG** выполняется множество задач. Используйте его для выбора параметров после нажатия кнопок, отмеченных надписью **MULTI JOG**.

**6  $\odot$  STANDBY/ON (ОЖИДАНИЕ/ВКЛ.)**

Используется для включения ресивера или его переключения в режим ожидания.

**7 Гнездо PHONES (ГОЛОВНЫЕ ТЕЛЕФОНЫ)**

Используется для подключения головных телефонов. При подключении головных телефонов звук не будет воспроизводиться через громкоговорители.

**8 Разъем MCACC SETUP MIC (МИКРОФОН НАСТРОЙКИ MCACC)**

Служит для подключения прилагаемого микрофона (стр. 9).

**9 MASTER VOLUME (РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ)**

**10 Кнопки LISTENING MODE (РЕЖИМ ПРОСЛУШИВАНИЯ)**

**STANDARD (СТАНДАРТ)**

Нажмите эту кнопку для стандартного декодирования и переключения между различными параметрами Pro Logic II и Neo:6 (стр. 21).

**ADVANCED SURROUND (ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБЪЕМНОЕ ЗВУЧАНИЕ)**

Используется для переключения между различными режимами объемного звучания (стр. 21).

**ST/DIRECT/AUTO SURR – Модель VSX-515**

**STEREO/DIRECT – Модель VSX-415**

Переключатель прямого/стереофонического воспроизведения. При прямом воспроизведении для наиболее точной передачи входного сигнала настройки тембра и уровня каналов не учитываются (стр. 23).

*Только модель VSX-515* – Выбирает режим Auto Surround (стр. 21).

**11 SIGNAL SELECT (ВЫБОР СИГНАЛА)**

Используется для выбора источника входного сигнала (стр. 23).

**12 EON MODE (РЕЖИМ EON)**

Используется для поиска станций, передающих информацию о движении транспорта или новости (стр. 36).

**13 PTY SEARCH (ПОИСК ТИПА ПРОГРАММЫ)**

Используйте эту кнопку для поиска типов программ в режиме RDS (стр. 36).

**14 SPEAKER IMPEDANCE (СОПРОТИВЛЕНИЕ ГРОМКОГОВОРИТЕЛЕЙ)**

Используется для изменения настройки сопротивления (стр. 39).

**15 EXTENDED MODE (РАСШИРЕННЫЙ РЕЖИМ)**

*Только для модели VSX-515*

Выбирает режим заднего канала объемного звучания (стр. 23) или (если задние громкоговорители объемного звучания недоступны) режим виртуальных задних громкоговорителей объемного звучания (VSB) (стр. 24).

**16 ACOUSTIC EQ (АКУСТИЧЕСКИЙ ЭКВАЛАЙЗЕР)**

Нажмите для выбора установки эквалайзера акустической калибровки (стр. 23).

**17 CLASS (КЛАСС)**

*Только для модели VSX-515*

Используется для выбора одного из трех банков (классов) запрограммированных радиостанций (стр. 34).

**18 Кнопки TUNING / STATION (НАСТРОЙКА / СТАНЦИЯ)**

Выбирает частоту (стр. 34) и запрограммированные радиостанции (стр. 35) при использовании тюнера.

**19 TUNER EDIT (ТЮНЕР - РЕДАКТИРОВАТЬ)**

Нажмите эту кнопку, чтобы сохранить станцию и присвоить ей название для перехода к ней (стр. 34).

**20 TONE (ТЕМБР)**

Нажмите эту кнопку для использования регуляторов низких и высоких частот, которые можно регулировать с помощью **MULTI JOG** (стр. 25).

**21 QUICK SETUP (БЫСТРАЯ НАСТРОЙКА)**

См. раздел *Использование быстрой настройки* на стр. 8.

**22 Органы управления меню System Setup (Настройка системы)**

*Только для модели VSX-515*

**SYSTEM SETUP (НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ)**

Используется вместе с регулятором **MULTI JOG** для доступа к меню System Setup (Настройка системы) (стр. 29).

**RETURN (ВОЗВРАТ)**

Нажмите для подтверждения и выхода из текущего экрана меню.

**23 VSB MODE (РЕЖИМ VSB)**

*Только для модели VSX-415*

Выберите режим виртуального заднего громкоговорителя объемного звучания (VSB) (стр. 24).

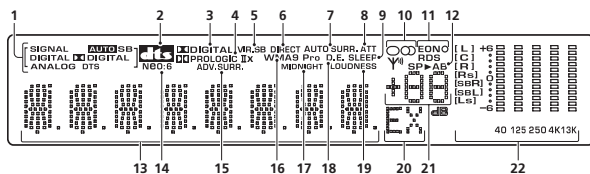
**24 MUTE (ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА)**

*Только для модели VSX-415*

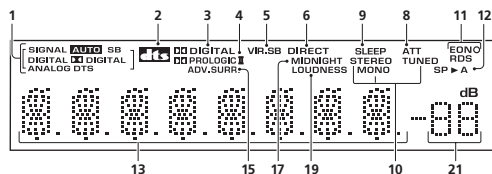
Используется для отключения звука (или включения отключенного звука).

## Дисплей

### Модель VSX-515:



### Модель VSX-415:



#### 1 Индикаторы SIGNAL SELECT (ВЫБОР СИГНАЛА)

Загорается для индикации типа входного сигнала:

- **AUTO (AVTO)** – загорается при выборе сигнала **AUTO (AVTO)**.
- **SB** – в зависимости от источника входного сигнала этот индикатор загорается при обнаружении сигнала с кодировкой заднего канала объемного звучания.
- **DIGITAL (ЦИФРОВОЙ)** – загорается при обнаружении цифрового звукового сигнала.
- **DIGITAL (ЦИФРОВОЙ)** – загорается при обнаружении сигнала в формате Dolby Digital.
- **ANALOG (АНАЛОГОВЫЙ)** – загорается при обнаружении аналогового сигнала.
- **DTS** – загорается при обнаружении источника аудиосигнала в формате DTS.



Если включен режим ресивера **STANDARD**, этот индикатор загорается при декодировании многоканального сигнала DTS.

#### 3 DIGITAL (ЦИФРОВОЙ)

Если включен режим ресивера **STANDARD**, этот индикатор загорается при декодировании многоканального сигнала Dolby Digital.

#### 4 PRO LOGIC II x

Если включен режим ресивера (**STANDARD (СТАНДАРТ)**) Pro Logic II, при декодировании сигнала Pro Logic II загорается индикатор **PRO LOGIC II**.  
Только для модели VSX-515 – **PRO LOGIC II x** загорается при декодировании сигнала Pro Logic IIx (подробнее см. раздел *Прослушивание материала с использованием объемного звучания* на стр. 21).

#### 5 VIR.SB

Загорается при обработке сигнала виртуального заднего громкоговорителя объемного звучания (стр. 24).

#### 6 DIRECT (ПРЯМОЕ)

Загорается при прямом воспроизведении входного сигнала. Для обеспечения наиболее точного воспроизведения источника при прямом воспроизведении регуляторы тембра и уровни каналов не учитываются.

#### 7 AUTO SURREAL (только для модели VSX-515)

Загорается при включенной функции автоматического объемного звучания (см. стр. 21).

#### 8 ATT (АТТЕНЮАТОР)

Загорается при использовании режима **INPUT ATT (АТТЕНЮАТОР ВХОД)** для аттенюирования (ослабления) аналогового входного сигнала.

#### 9 SLEEP (ОТКЛЮЧЕНИЕ)

Загорается, когда ресивер находится в режиме ожидания (стр. 25).

#### 10 Индикаторы тюнер

- / **MONO** – загорается, если с помощью кнопки **MPX** установлен монофонический режим.
- / **STEREO (СТЕРЕО)** – загорается при приеме стереосигнала в диапазоне FM в автоматическом стереофоническом режиме.
- / **TUNED (НАСТРОЕНО)** – загорается при приеме радиосигнала.

#### 11 EON O

**EON** Индикатор EON загорается при включенном режиме EON и мигает во время приема трансляции EON. Этот индикатор загорается, если текущая радиостанция предоставляет услуги EON (стр. 36).

#### RDS

Загорается при приеме радиосигнала RDS (стр. 35).

#### 12 Индикатор громкоговорителя

Показывает, включена акустическая система или нет. **SP > A** означает, что громкоговорители включены. **SP >** означает, что подключены головные телефоны.

#### 13 Символьный дисплей

#### 14 Neo:6 (только для модели VSX-515)

Если включен режим ресивера (**STANDARD (СТАНДАРТ)**) NEO:6, этот индикатор загорается при обработке формата NEO:6.

#### 15 ADV. SURREAL (Дополнительное объемное звучание)

Этот индикатор загорается при выборе одного из режимов дополнительного объемного звучания.

#### 16 WMA9 Pro (только для модели VSX-515)

Загорается для индикации декодирования сигнала WMA9 Pro.

#### 17 MIDNIGHT (НОЧНОЙ)

Загорается при прослушивании в режиме Midnight (Ночной) (стр. 25).

#### 18 D.E. (только для модели VSX-515)

Загорается при включенном режиме усиления диалога (**DIALOG E**) (стр. 25).

#### 19 LOUDNESS (СИЛА ЗВУКА)

Загорается при прослушивании в режиме Loudness (Сила звука) (стр. 25).

#### 20 EX

Загорается при обнаружении сигнала в формате Dolby Digital Surround EX.

#### 21 Уровень регулятора громкости

Показывает общий уровень громкости. **--- dB (--- ДБ)** обозначает минимальный уровень, а **-0dB (- 0 ДБ)** обозначает максимальный уровень.

В зависимости от настроек уровня сигнала для каждого канала максимальная сила звука может варьироваться в диапазоне от -10 дБ до -0 дБ.

#### 22 Индикаторы эквалайзера каналов MCACC (только для модели VSX-515)

Эти индикаторы показывают баланс эквалайзера для каждого канала во время проверки настроек акустической калибровки эквалайзера. Для получения дополнительной информации см. раздел *Проверка настроек эквалайзера акустической калибровки* на стр. 31.

## Пульт дистанционного управления

На рисунке показан пульт дистанционного управления модели VSX-515

### 1 RECEIVER (РЕСИВЕР) Ⓞ

Используется для включения ресивера или его переключения в режим ожидания.

### 2 Кнопки режим прослушивания STANDARD (СТАНДАРТ)

Нажмите эту кнопку для стандартного декодирования и переключения между различными параметрами Pro Logic II и Neo:6 (стр. 21).

### ADVANCED SURROUND (ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБЪЕМНОЕ ЗВУЧАНИЕ)

Используется для переключения между различными режимами объемного звучания (стр. 21).

### STEREO (СТЕРЕО)

Переключатель прямого/стереофонического воспроизведения.

При прямом воспроизведении для наиболее точной передачи входного сигнала настройки тембра и уровня каналов не учитываются (стр. 23).

*Только для модели VSX-515* – выбор режима Auto Surround (стр. 21).

### MIDNIGHT/LOUDNESS (НОЧНОЙ/СИЛА ЗВУКА)

Переключение в режим Midnight (Ночной) или Loudness (Сила звука) (стр. 25).

### 3 TOP MENU (ГЛАВНОЕ МЕНЮ)

Используется для отображения "главного" меню диска DVD.

### SYSTEM SETUP (НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ) *(только для модели VSX-515)*

Нажмите для доступа к меню System Setup (Установка системы) (стр. 29).

### TUNER EDIT (ТЮНЕР - РЕДАКТИРОВАТЬ) *(только для модели VSX-415)*

Нажмите эту кнопку, чтобы сохранить станцию и присвоить ей название для перехода к ней (стр. 34).

### 4 DVD

Нажмите для использования кнопок DVD на пульте дистанционного управления.

### 5 Кнопки RECEIVER CONTROL

#### VOLUME +/- (ГРОМКОСТЬ +/-)

Служит для установки общего уровня громкости.

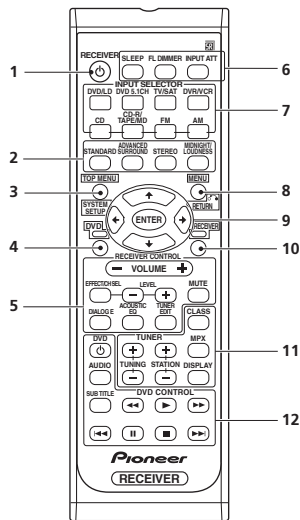
#### MUTE (ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА)

Отключение/включение звука.

*Только для модели VSX-515:*

#### EFFECT/CH SEL

Нажмите повторно для выбора канала, а затем при помощи кнопок **LEVEL +/- (УРОВЕНЬ +/-)** отрегулируйте уровень (стр. 32). Также регулирует уровень эффектов дополнительного объемного звучания (стр. 21), а также параметры Dolby Pro Logic IIx Music (стр. 22) и Neo:6 Music (стр. 22). Затем значения этих настроек устанавливаются с помощью кнопок **LEVEL +/-**.



### LEVEL +/- (УРОВЕНЬ +/-)

Предназначены для регулировки уровней эффектов и каналов, а также для изменения настроек параметров Dolby Pro Logic IIx и Neo:6 Music.

### DIALOG E

Используйте для выделения диалога из общего звукового фона при просмотре телепрограммы или фильма (стр. 25).

### ACOUSTIC EQ (АКУСТИЧЕСКИЙ ЭКВАЛИЗАЙЗЕР)

Нажмите для выбора установки эквалайзера акустической калибровки (стр. 23).

### TUNER EDIT (ТЮНЕР - РЕДАКТИРОВАТЬ)

Нажмите эту кнопку, чтобы сохранить станцию и присвоить ей название для перехода к ней (стр. 34).

*Только для модели VSX-415:*

### CH SELECT (ВЫБОР КАНАЛА)

Служит для выбора громкоговорителя при настройке объемного звучания ресивера (стр. 28).

### TEST TONE (ТЕСТОВЫЙ СИГНАЛ)

Генерирует тестовый звуковой сигнал при настройке объемного звучания ресивера (стр. 28).

### LEVEL +/- (УРОВЕНЬ +/-)

Регулировка уровней каналов (стр. 28).

### EFFECT +/- (ЭФФЕКТ +/-)

Служит для увеличения или уменьшения интенсивности эффекта в режимах дополнительного объемного звучания (стр. 21).

### 6 SLEEP (ОТКЛЮЧЕНИЕ)

Используйте для установки таймера отключения (стр. 25).

### FL DIMMER (РЕГУЛЯТОР ФЛ)

Уменьшает или увеличивает яркость дисплея.

### INPUT ATT (АТТЕНУАТОР ВХОД)

Аттенуирует (понижает) уровень аналогового входного сигнала для предотвращения искажений.

### 7 Кнопки INPUT SELECTOR (ВЫБОР ВХОДА)

Нажмите одну из этих кнопок для выбора источника сигнала.

### 8 MENU (МЕНЮ)

Показывает дисковое меню дисков DVD-Video. Также отображает меню телевизора.

### RETURN (ВОЗВРАТ) *(только для модели VSX-515)*

Подтвердите и выйдите из текущего экрана меню.

### 9 ↑ ↓ ← → /ENTER (ВВОД)

Кнопки со стрелками используются при настройке системы объемного звучания (VSX-415 – стр. 26, VSX-515 – стр. 29). Также используются для меню DVD.

### 10 RECEIVER (РЕСИВЕР)

Используется для переключения пульта дистанционного управления на управление ресивером. Используется для переключения пульта дистанционного управления на управление ресивером. Также используются при настройке объемного звучания ресивера (VSX-415 – стр. 26, VSX-515 – стр. 29).

### 11 Кнопки TUNER (ТЮНЕР)

Кнопки **TUNING +/- (НАСТРОЙКА +/-)** можно использовать для поиска радиочастот (стр. 34), а кнопки **STATION +/- (СТАНЦИЯ +/-)** можно использовать для выбора запрограммированных радиостанций (стр. 35).

### CLASS (КЛАСС)

Используется для выбора одного из трех банков (классов) запрограммированных радиостанций (стр. 34).

**MPX**











Используется для переключения между монофоническим или стереофоническим режимами приема в диапазоне FM. Если радиосигнал слаб, переключение в монофонический режим приведет к улучшению качества звучания (стр. 34).

**DISPLAY (ДИСПЛЕЙ)**

Переключите отображение дисплея между именем и частотой запрограммированной радиостанции (см. совет на стр. 35).

**12 Кнопки DVD CONTROL (УПРАВЛЕНИЕ DVD)**

Эти кнопки можно использовать для управления подключенным к системе DVD-проигрывателем Pioneer

Кнопка	Назначение
DVD 	Включение/отключение питания DVD.
AUDIO 	Изменение аудиоканала или языка.
SUBTITLE (СУБТИТРЫ) 	Показывает/меняет субтитры на многоязычных дисках DVD-Video.
	Начало/возобновление обычного воспроизведения.
	Останавливает/прекращает паузу диска.
	Остановка воспроизведения.
	Нажмите для запуска быстрого сканирования назад.
	Нажмите для запуска быстрого сканирования вперед.
	Переход к началу текущего раздела или дорожки, затем к предыдущему разделу/дорожке.
	Переход к следующему разделу или дорожке.

## Глава 6: Прослушивание системы

### ⚠ Внимание

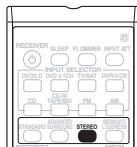
- Некоторые функции, описанные в этом разделе, будут невозможны в зависимости от источника (например, источники PCM 88,2/96 кГц, DTS 96 кГц (24 бита) или WMA 9 Pro).

### Автоматическое воспроизведение

Только для модели VSX-515

Существует несколько способов прослушивания источников при помощи данного ресивера, но самым простым и наиболее непосредственным вариантом прослушивания является функция Auto Surround. В этом режиме ресивер автоматически обнаруживает, какого рода источник воспроизводится, и при необходимости выбирает многоканальное или стереофоническое воспроизведение.<sup>1</sup>

- **Во время прослушивания источника нажмите кнопку STEREO (СТЕРЕО) для автоматического воспроизведения источника.** Нажмите несколько раз до тех пор, пока функция **AUTO SURR.** на короткое время не отобразится на дисплее (затем отобразится формат декодирования или воспроизведения). На способ обработки входного сигнала указывают индикаторы цифровых форматов на дисплее.

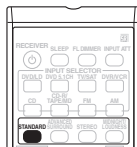


### Прослушивание материала с использованием объемного звучания

С помощью данного ресивера можно прослушивать любой источник с использованием объемного звучания. Однако то, какими параметрами можно будет воспользоваться, зависит от настройки громкоговорителя и типа прослушиваемого источника.

Только для модели VSX-515 – Если подключены задние громкоговорители объемного звучания, см. также раздел *Использование заднего канала объемного звучания (Расширенный режим)* на стр. 23.

- **Во время прослушивания источника нажмите кнопку STANDARD (СТАНДАРТ).** Если источником является закодированный сигнал Dolby Digital, DTS или Dolby Surround, будет автоматически выбран нужный формат декодирования, который отобразится на дисплее.<sup>2</sup>



### 📌 Примечание

1 • (Матричные) форматы стереофонического объемного звучания декодируются соответствующим образом при помощи **Neo:6 CINEMA** или **DD Pro Logic IIx MOVIE** (для получения дополнительной информации об этих форматах декодирования см. раздел *Прослушивание материала с использованием объемного звучания* выше).

• Функция Auto Surround отключается при подсоединении головных телефонов или выборе многоканальных аналоговых входов.

2 *Только для модели VSX-515* – Если расширенный режим (на стр. 23) переключен в положение **OFF (ВЫКЛ.)** или задние громкоговорители объемного звучания установлены в положение **NO (HET)** (на стр. 31), **DD Pro Logic IIx** сменяется на **DD Pro Logic II** (5.1-канальный звук).

3 При воспроизведении многоканального сигнала Dolby Digital со включенным **(ON)** расширенным режимом можно выбрать только настройки **Dolby Digital EX** или **DD Pro Logic IIx MUSIC**. Для получения подробных сведений об этом см. раздел *Использование заднего канала объемного звучания (Расширенный режим)* на стр. 23.

4 • Если нажать кнопку **ADVANCED SURROUND (ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБЪЕМНОЕ ЗВУЧАНИЕ)** при подключенных головных телефонах, будет автоматически выбран режим **PHONES SURROUND (ОБЪЕМНОЕ ЗВУЧАНИЕ ДЛЯ ГОЛОВНЫХ ТЕЛЕФОНОВ)**.

• *Только для модели VSX-515* – В зависимости от источника и выбранного режима звучания задние громкоговорители объемного звучания могут не воспроизводить звук. Подробнее об этом см. раздел *Использование заднего канала объемного звучания (Расширенный режим)* на стр. 23.

При наличии *двухканальных источников*, нажимайте кнопку **STANDARD** для выбора одного из следующих значений:

- **DD Pro Logic II MOVIE** – вывод звука, содержащего до 5.1-каналов (наилучшим образом подходит для фильмов)
- **DD Pro Logic II MUSIC** – вывод звука, содержащего до 5.1-каналов (наилучшим образом подходит для музыки)
- **DD PRO LOGIC** – 5.1-канальный объемный звук

Только для модели VSX-515:

- **DD Pro Logic IIx MOVIE** – вывод звука, содержащего до 7.1-каналов (наилучшим образом подходит для фильмов)
- **DD Pro Logic IIx MUSIC** – вывод звука, содержащего до 7.1-каналов (наилучшим образом подходит для музыки)
- **DD Pro Logic IIx GAME** – звук до 7.1-канального, особенно хорошо подходит для видеоигр
- **DD PRO LOGIC** – 5.1-канальный объемный звук
- **Neo:6 CINEMA** – 6.1-канальный звук (наилучшим образом подходит для фильмов)
- **Neo:6 MUSIC** – 6.1-канальный звук (наилучшим образом подходит для музыки)

Только модель VSX-515 – для многоканальных источников, если подключен(ы) задний(е) громкоговоритель(и) объемного звучания и выбран параметр **Extended ON (Расширенный ВКЛ.)**<sup>3</sup>, можно выбрать (в зависимости от формата):

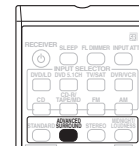
- **DD Pro Logic IIx MUSIC** – см. выше (доступен только при использовании двух задних громкоговорителей объемного звучания)
- **Dolby Digital EX** – обеспечивает объемное звучание с задним каналом для 5.1-канальных источников, а для 6.1-канальных источников (Dolby Digital Surround EX) – только декодирование.
- **DTS-ES** – позволяет прослушивание 6.1-канального звука источников с декодированием DTS

### Использование эффектов дополнительного объемного звучания

Эффекты дополнительного объемного звучания можно использовать для получения дополнительных эффектов объемного звучания. Большинство режимов дополнительного объемного звучания предназначены для воспроизведения звуковых дорожек фильмов, но некоторые режимы подходят также для прослушивания музыки. При воспроизведении различных звуковых дорожек попробуйте использовать разные параметры, чтобы выбрать параметр подходящий вам более всего.<sup>4</sup>

- **Нажимайте кнопку ADVANCED SURROUND (ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБЪЕМНОЕ ЗВУЧАНИЕ) для выбора режима прослушивания.**

• **ADV. MOVIE (ОБЪЕМНОЕ - ФИЛЬМ)** – имитирует среду, характерную для кинотеатра, и подходит для просмотра фильмов.



- **ADV. MUSIC (ОБЪЕМНОЕ - МУЗЫКА)** – имитирует акустическую среду, характерную для большого концертного зала, и подходит для музыки или музыкальных источников.
- **TV SURR. (ОБЪЕМНОЕ ТВ)** – в этом режиме объемное звучание применяется как для монофонического, так и для стереофонического телевизионного сигнала. Этот режим полезен для старых фильмов, записанных монофоническими звуковыми дорожками.
- **SPORTS (СПОРТ)** – предназначен для программ, посвященных активным видам спорта, усиливая эффект путем выделения фонового действия.
- **ADV. GAME (ИГРА)** – используется при игре в видеоигры. Наилучшим образом подходит при воспроизведении программного обеспечения динамичных видеоигр, звук которых перемещается слева направо.
- **EXPANDED (РАСШИРЕННЫЙ)** – этот режим предназначен исключительно для добавления глубины звука в источник стереозвука и позволяет прослушивать двухканальные (стерео) сигналы в режиме имитируемого многоканального объемного звука. Используйте совместно с режимом Dolby Pro Logic для обеспечения эффекта стереофонического объемного звучания. Источники Dolby Digital можно также использовать для обеспечения более широкого стереофонического поля по сравнению со стандартными режимами.
- **6-STEREO (6-СТЕРЕО) / 5-STEREO (5-СТЕРЕО) (VSX-415)** – этот режим можно выбрать для получения многоканального звука стереофонического источника, при этом будут задействованы все установленные громкоговорители.
- **EX POWER (только для модели VSX-415)** – придает дополнительную энергию и глубину стереоисточнику благодаря использованию громкоговорителей объемного звучания в дополнение к передним громкоговорителям (для получения информации о настройке громкоговорителей в режиме Extra Power (Дополнительная мощность) см. диаграмму на стр. 16).
- **VIR. SURR (только для модели VSX-515)** – обеспечивает эффект объемного звучания, используя только низкочастотный громкоговоритель и передние громкоговорители.
- **PHONES SURROUND (ОБЪЕМНОЕ ЗВУЧАНИЕ ДЛЯ ГОЛОВНЫХ ТЕЛЕФОНОВ)** – при прослушивании с помощью головных телефонов можно достичь эффекта общего объемного звучания.

**Совет**

- Эффекты дополнительного объемного звучания можно регулировать в пределах от **10** до **90** (VSX-415) при помощи кнопок **EFFECT +/-** или (VSX-515) кнопки **EFFECT/CH SEL** (пока на дисплее отображается надпись **EFFECT**), а затем при помощи кнопок **+/-**. Уровень эффектов можно установить для каждого отдельного режима дополнительного объемного звучания.

**Примечание**

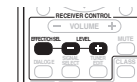
- 1 Если расширенный режим выключен, **Pro Logic IIx** сменяется на **Pro Logic II** (5.1-канальный звук), хотя эти настройки сохраняются.
- 2 Учтите, что эта функция доступна только при использовании центрального громкоговорителя.

**Настройки режима Dolby Pro Logic IIx Music**

Только для модели VSX-515

При прослушивании 2-канальных источников в режиме Dolby Pro Logic IIx Music имеется три дополнительных параметра, которые можно отрегулировать: Center Width (Центр - ширина), Dimension (Размер) и Panorama (Панорама).<sup>1</sup>

- 1 При включенном режиме "Pro Logic IIx Music"<sup>2</sup> несколько раз нажмите кнопку **EFFECT/CH SEL** для выбора параметров "C WIDTH" (ЦЕНТР - ШИРИНА), "DIMEN." (РАЗМЕР) или "PNRM" (ПАНОРАМА).



- **C WIDTH (Центр - ширина)** – обеспечивает лучшее смешивание звучания передних громкоговорителей, отделяя центральный канал от передних правого и левого громкоговорителей, делая звучание более широким (более высокие настройки) или более сфокусированным (более низкие настройки). (Эта функция доступна только при использовании центрального громкоговорителя.)
- **DIMEN. (Размер)** – регулирует глубину баланса объемного звучания спереди назад, делая звук более удаленным (отрицательное значение) или более направленным вперед (положительное значение).
- **PNRM. (Панорама)** – расширяет стереоэффект передних громкоговорителей, включая его вовнутрь объемного звучания для обеспечения «опаивающего эффекта».

- 2 Используйте кнопки **+/-** для настройки параметра.

Эффект Center Width (Центр - ширина) регулируется в пределах от **0** до **7** (стандартное значение : **3**); Dimension (Размер) – в пределах от **-3** и **+3** (стандартное значение : **0**); Panorama (Панорама) имеет режимы **On (Вкл.)** или **Off (Выкл.)** (стандартное значение : **Off (Выкл.)**).

- 3 Нажмите кнопку **EFFECT/CH SEL** повторно для регулировки других параметров.

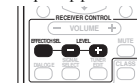
**Настройки Neo:6**

Только для модели VSX-515

- Значение по умолчанию: **3**

При прослушивании 2-канальных источников в режиме Neo:6 Music можно отрегулировать звучание центрального канала для обеспечения более широкого стереоэффекта за счет вокала.<sup>2</sup>

- 1 При включенном режиме **Neo:6 MUSIC** несколько раз нажмите кнопку **EFFECT/CH SEL** для выбора параметра **C. IMAGE**.
- 2 Используйте кнопки **+/-** для настройки параметра.



Отрегулируйте эффект от **0** (когда все звучание центрального канала воспроизводится передними правым и левым громкоговорителями) до **10** (когда звучание центрального канала обеспечивается только центральным громкоговорителем).

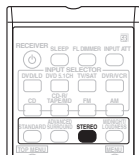
## Прослушивание в стереофоническом режиме

При выборе режимов **STEREO (СТЕРЕО)** или **DIRECT (ПРЯМОЕ)** источник будет воспроизводиться только через правый и левый громкоговорители (и, возможно, через низкочастотный громкоговоритель в зависимости от настроек громкоговорителя). Многоканальные источники Dolby Digital и DTS будут декодироваться в стереозвучание.

- При прослушивании источника нажмите кнопку **STEREO (СТЕРЕО)** для воспроизведения в стереофоническом режиме.

Нажимайте для переключения между режимами:

- **STEREO (СТЕРЕО)** – звук будет воспроизводиться с настройками объемного звучания, и можно воспользоваться функциями управления Midnight (Ночной), Loudness (Сила звука) и Tone (Тембр).
- **DIRECT (ПРЯМОЕ)** – игнорируются все эффекты и настройки объемного звучания, поэтому звук будет воспроизводиться как можно более идентично источнику аудиосигнала.<sup>1</sup>
- **AUTO SURR.** (Только для модели VSX-515) – Для получения дополнительных сведений по этому вопросу см. раздел *Автоматическое воспроизведение* на стр. 21.



## Прослушивание с использованием эквалайзера акустической калибровки

Только для модели VSX-515

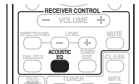
- Значение по умолчанию: **OFF / ALL CH** (после автоматической MCACC или автоматической установки эквалайзера)

Можно прослушивать источники с использованием акустической калибровки коррекции сигнала, установленной, согласно указаниям в разделах *Автоматическая настройка объемного звучания (MCACC)* на стр. 9 или *Эквалайзер акустической калибровки* на стр. 30. Для получения более подробной информации об акустической калибровке коррекции сигнала см. эти страницы.

- Во время прослушивания источника нажмите кнопку **ACOUSTIC EQ (АКУСТИЧЕСКИЙ ЭКВАЛАЙЗЕР)**.

Нажимайте эту кнопку для выбора следующих значений:

- **ALL CH** – весовой коэффициент не применяется ни для одного из каналов.
- **F. ALIGN** – все громкоговорители прослушиваются в соответствии с настройками передних громкоговорителей.
- **CUSTOM 1/2** – пользовательские настройки
- **EQ OFF** – отключение эквалайзера акустической калибровки.



### Примечание

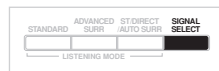
- 1 При включении режима прослушивания Midnight (Ночной), Loudness (Сила звука), Dialog Enhancement (Усиление диалога) (только модель VSX-515) или Tone (Тембр) в режиме **DIRECT (ПРЯМОЕ)** ресивер автоматически переключится в режим **STEREO (СТЕРЕО)**.
- 2 • Эквалайзером акустической калибровки нельзя воспользоваться при включенном режиме **DVD 5.1ch**, и он не работает при подключенных головных телефонах.
- 3 • При включении эквалайзера акустической калибровки при выбранном режиме **DIRECT (ПРЯМОЕ)** ресивер автоматически переключится в режим **STEREO (СТЕРЕО)**.
- 4 • С помощью этого ресивера можно воспроизводить только цифровые сигналы в формате Dolby Digital, PCM (32-96 кГц), DTS и WMA9 Pro (только модель VSX-515). Если используются другие форматы сигналов, установите значение **ANALOG (АНАЛОГОВЫЙ)**.
- 5 • При воспроизведении аналогового сигнала с помощью проигрывателей лазерных или компакт-дисков, поддерживающих систему DTS, могут возникать цифровые помехи. Для предотвращения возникновения помех выполните соответствующие цифровые подключения (на стр. 11) и установите в качестве входного сигнала значение **DIGITAL (ЦИФРОВОЙ)**.
- 6 • На некоторых проигрывателях DVD сигналы DTS не выводятся. Для получения подробных сведений см. инструкцию по эксплуатации, прилагаемую к проигрывателю DVD.
- 7 • Задний канал объемного звучания нельзя использовать для головных телефонов, в режиме **STEREO/DIRECT (СТЕРЕО/ПРЯМОЕ)**, **AUTO SURR. (АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОБЪЕМНОЕ ЗВУЧАНИЕ)** или когда для заднего громкоговорителя объемного звучания выбрано значение **NO (НЕТ)**, как описано в разделе *Настройка громкоговорителей* на стр. 31.
- 8 • Использовать задний канал объемного звучания невозможно для источников сигнала DTS 96 кГц/24 бита или PCM 96 кГц.

Индикатор MCACC на передней панели загорается при включенном эквалайзере акустической калибровки.<sup>2</sup>

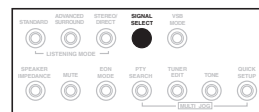
## Выбор входного сигнала

- Значение по умолчанию: **AUTO (АВТО)**
- Чтобы была возможность выбора того или иного входного сигнала, компонент необходимо подключить как к аналоговым, так и к цифровым входам на задней панели ресивера.<sup>3</sup>

Модель VSX-515:



Модель VSX-415:



- Нажмите кнопку **SIGNAL SELECT (ВЫБОР СИГНАЛА)**, чтобы выбрать входной сигнал, соответствующий сигналу компонента-источника.

При каждом нажатии кнопки типа сигнала выбираются в следующем порядке:

- **AUTO (АВТО)** – при обнаружении цифрового источника происходит автоматическое переключение на вход **DIGITAL**, в противном случае остается выбранным вход **ANALOG**.
- **ANALOG (АНАЛОГОВЫЕ)** – выбираются аналоговые входы.
- **DIGITAL (ЦИФРОВЫЕ)** – выбирается цифровой вход.

Если выбран вариант **DIGITAL** или **AUTO**, при входном сигнале в формате Dolby Digital загорается индикатор **DD DIGITAL**, а при входном сигнале **DTS** – индикатор DTS.

## Использование заднего канала объемного звучания (Расширенный режим)

Только для модели VSX-515

- Значение по умолчанию: **EXT. ON (РАСШ. ВКЛ.)**

Ресивер может автоматически использовать декодирование по схеме 6.1 для источников с кодировкой 6.1 (например, Dolby Digital EX или DTS-ES), или же можно задать схему декодирования 6.1 (например, для источников с кодировкой 5.1). Для источника с кодировкой 5.1 будет генерироваться задний канал объемного звучания, но более высокое качество звука, возможно, будет достигаться в формате 5.1, в котором и был изначально закодирован входной сигнал. В этом случае режим Extended (Расширенный) можно просто отключить.<sup>4</sup>

- Для выбора режима заднего канала объемного звучания нажмите кнопку **EXTENDED MODE (РАСШИРЕННЫЙ РЕЖИМ)** (на передней панели).

При каждом нажатии кнопки типа сигнала выбираются в следующем порядке:

- **EXT. ON (РАСШ. ВКЛ.)** – декодирование 6.1 используется постоянно (например, для звуковых материалов с декодированием 5.1 генерируется задний канал объемного звучания)
- **EXT. AUTO (РАСШ. АВТ.)** – автоматический переход на декодирование 6.1 для источников сигнала с кодировкой 6.1 (например, Dolby Digital EX или DTS-ES)
- **EXT. OFF (РАСШ. ВЫКЛ.)** – воспроизведение в режиме максимум 5.1

Тип источника	Расширенный режим	Стандартный				Дополнительное объемное звучание
		Много-канальные источники	Стереисточники			
			Dolby Pro Logic II x	Dolby Pro Logic	Neo:6	
Многоканальный источник с кодировкой Dolby Digital EX/DTS-ES/WMA9 Pro и 6.1/7.1-канальным объемным звучанием	ON (ВКЛ)	●				●*
	AUTO (АВТО)	●				●*
Многоканальный источник с кодировкой Dolby Digital/DTS/WMA9 Pro	ON (ВКЛ)	●				●*
	AUTO (АВТО)					●*
Стереисточник с кодировкой Dolby Digital/ WMA9 Pro/ DTS; другие цифровые стереисточники	ON (ВКЛ)		●			●*
	AUTO (АВТО)		●		●	●*
Аналоговый 2-канальный (стерео) источник	ON (ВКЛ)		●		●	●
	AUTO (АВТО)		●		●	●

\* Кроме формата WMA9 Pro

## Использование режима виртуального заднего громкоговорителя объемного звучания (VSB)

При выборе этого режима можно прослушивать сигнал виртуального заднего громкоговорителя объемного звучания, выводимого через громкоговорители объемного звучания. Например, можно выбрать прослушивание источников без информации о канале заднего громкоговорителя объемного звучания (например, материал, закодированный в режиме 5.1) с имитируемым кодированием сигнала 6.1 (**VSB ON (VSB вкл.)**). Иногда звучание материала может улучшиться при использовании формата 5.1, для которого материал был изначально закодирован. В этом случае можно просто выключить его (**VSB OFF**) или (*только модель V SX-515*) настроить ресивер таким образом, чтобы он применял этот эффект только для таких источников с кодированием 6.1, как Dolby Digital EX или DTS-ES (**VSB AUTO**)<sup>1</sup>. Случаи, в которых будет слышен звук по виртуальному заднему каналу объемного звучания, перечислены в таблице.

- Для выбора виртуального режима заднего канала объемного звучания нажмите кнопку **EXTENDED MODE (РАСШИРЕННЫЙ РЕЖИМ) / VSB MODE (РЕЖИМ VSB)** (на передней панели).

При каждом нажатии кнопки типы сигнала выбираются в следующем порядке:

- **VSB CH ON** – виртуальный режим заднего канала объемного звучания постоянно используется (например, для материала с кодировкой 5.1)
- **VSB AUTO** – (*только для модели V SX-515*) Виртуальный режим заднего канала объемного звучания автоматически применяется для источников с декодированием 6.1 (например, Dolby Digital EX или DTS-ES)
- **VSB OFF** – виртуальный режим заднего канала объемного звучания выключен

Тип источника	Режим VSB	Стандартный				Дополнительное объемное звучание
		Много-канальные источники	Стереисточники			
			Dolby Pro Logic II	Dolby Pro Logic	Neo:6	
Многоканальный источник с кодировкой Dolby Digital EX/DTS-ES и 6.1-канальным объемным звуком	ON (ВКЛ)	●				●
	AUTO (АВТО)	●				●
Многоканальный источник с кодировкой Dolby Digital/DTS	ON (ВКЛ)	●				●
	AUTO (АВТО)					●
Стереисточник с кодировкой Dolby Digital/DTS, другие цифровые стереисточники	ON (ВКЛ)		●	●		●
	AUTO (АВТО)				●	●
Аналоговый 2-канальный (стерео) источник	ON (ВКЛ)		●	●	●	●
	AUTO (АВТО)				●	●

### Примечание

<sup>1</sup> Режим виртуального заднего громкоговорителя объемного звучания невозможно использовать при подключении наушников или в режиме **STEREO (СТЕРО)** / **DIRECT (ПРЯМОЕ)**.

*Только для модели V SX-415*

- Виртуальный задний канал объемного звучания нельзя использовать, когда в режиме Настройка громкоговорителей (*Настройка громкоговорителей* на стр. 26) выбрано значение **S\***.

*Только для модели V SX-515*

• Режим виртуального заднего громкоговорителя объемного звучания можно использовать только при включенных громкоговорителях объемного звучания и когда для заднего громкоговорителя объемного звучания выбран параметр **NO (НЕТ)**, как описано в разделе *Настройка громкоговорителей* на стр. 31.

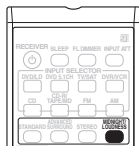
- При прослушивании виртуального заднего канала объемного звучания регулировать уровень этого канала невозможно.



## Использование режимов прослушивания Midnight (Ночной) и Loudness (Сила звука)

Режим Midnight (Ночной) позволяет слышать полноценное объемное звучание при низком уровне громкости. Настройка эффекта происходит автоматически в зависимости от установленного уровня громкости. Функцию Loudness (Сила звука) можно использовать для получения качественного звучания низких и высоких частот музыкальных источников при низком уровне громкости.

- При нажатии кнопки MIDNIGHT/LOUDNESS (НОЧНОЙ/СИЛА ЗВУКА) последовательно выбираются режимы MIDNIGHT, LOUDNESS и OFF.<sup>1</sup>



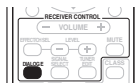
## Усиление диалога

Только для модели VSX-515

- Значение по умолчанию: OFF (Выкл.)

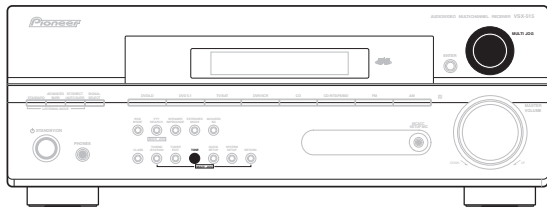
Функция усиления диалога локализует диалог в центральном канале для выделения его из общего звукового фона при просмотре телевизионной программы или воспроизведении фильма.

- Для включения или выключения усиления диалога нажмите кнопку DIALOG E.



## Использование регуляторов тембра

В зависимости от прослушиваемого материала, возможно, потребуется настроить низкие или высокие частоты, используя регуляторы тембра на передней панели.<sup>2</sup>



\* На рисунке показана модель VSX-515

- 1 Нажмите кнопку TONE (ТЕМБР), чтобы выбрать частоту, которую необходимо отрегулировать.

При нажатии происходит переключение между значениями BASS (НИЗКИЕ ЧАСТОТЫ) и TREBLE (ВЫСОКИЕ ЧАСТОТЫ).

### Примечание

- 1 Невозможно использование режима MIDNIGHT/LOUDNESS (НОЧНОЙ/СИЛА ЗВУКА), когда выбран режим DVD 5.1 CH.
- 2 Регуляторы тембра можно применять только при выбранном режиме STEREO/DIRECT (СТЕРЕО/ПРЯМОЕ). При использовании регуляторов режим DIRECT (ПРЯМОЕ) меняется на STEREO (СТЕРЕО).
- 3 • Если выбрано воспроизведение с многоканальных входов, нельзя использовать кнопки INPUT ATT (Аттенуация вход), TONE (Тембр), DIALOG E (Усиление диалога), VSB и MIDNIGHT/LOUDNESS (Ночной/Сила звука), а также режимы звучания STANDARD (Стандарт), ADVANCED SURROUND (Дополнительное объемное звучание), STEREO/DIRECT (Стерео/Прямое) и AUTO SURR. (Автоматическое объемное звучание).

- При воспроизведении с многоканальных входов можно регулировать только громкость и уровни сигнала в каналах.

- 2 Используйте регулятор MULTI JOG для изменения среднего значения низких частот или высоких частот, если это необходимо.

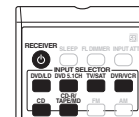
Подождите около пяти секунд для автоматического ввода изменений.

## Воспроизведение других источников

- 1 Включите питание компонента для воспроизведения.
- 2 Включите питание ресивера.
- 3 Включите питание компонента, используемого для воспроизведения.

Используйте кнопки выбора входа (INPUT SELECTOR).

- 4 Начните воспроизведение на компоненте, выбранном в пункте 1.

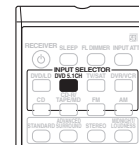


## Выбор многоканальных аналоговых входов

Если к ресиверу подключен декодер или проигрыватель DVD с многоканальными аналоговыми выходами (на стр. 12), следует выбрать аналоговые многоканальные входы для воспроизведения объемного звука.<sup>3</sup>

- 1 Нажмите кнопку Press DVD 5.1 CH на пульте дистанционного управления или DVD 5.1 на передней панели.

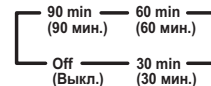
Для отмены воспроизведения с многоканальных входов, с помощью кнопки INPUT SELECTOR выберите другой входной сигнал.



## Использование таймера отключения

Через указанный промежуток времени таймер отключения переведет систему в режим ожидания, что позволит вам заснуть, не беспокоясь о том, что ресивер оставлен включенным. Используйте пульт дистанционного управления для установки таймера отключения.

- Нажимая кнопку SLEEP (ОТКЛЮЧЕНИЕ) установите время отключения.



### Совет

- В любой момент можно проверить оставшееся время отключения путем однократного нажатия кнопки SLEEP. При повторном нажатии кнопки будут снова отображаться параметры отключения.
- Можно также отключить таймер отключения, выключив ресивер.

## Глава 7:

## Установка ресивера

Только для модели VSX-415

## Выбор настройки ресивера

Для обеспечения наивысшего возможного качества объемного звучания обязательно выполните следующие настройки. Это важно при использовании объемного звучания DTS и Dolby. Эти настройки необходимо выполнить только один раз (их повторное выполнение потребуется после замены акустической системы или добавления новых громкоговорителей и т.д.). Подробные сведения по каждому параметру настройки см. на следующих страницах.

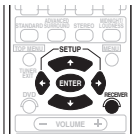
1 Нажмите кнопку **RECEIVER (РЕСИВЕР)** на пульте дистанционного управления.

2 Используя кнопки **←/→** (курсор влево/вправо), выберите параметр, настройку которого необходимо выполнить.

Самым простым способом является настройка каждого параметра в последовательности, описанной ниже. При переключении на дисплее

отображается текущее значение каждого параметра.<sup>1</sup>

- **Настройка громкоговорителей** – укажите количество и тип подключенных громкоговорителей (см. ниже).
- **Настройка низкочастотного громкоговорителя** – укажите, каким образом используется низкочастотный громкоговоритель (см. ниже).
- **Настройка частоты разделения** – определите, какие частоты будут передаваться на низкочастотный громкоговоритель или громкоговорители большого размера (стр. 27).
- **Настройка аттенюатора низкочастотных эффектов** – задайте уровень аттенюатора для канала низкочастотных эффектов (LFE) (стр. 27).
- **Настройка расстояния до передних громкоговорителей** – укажите расстояние от точки прослушивания до передних громкоговорителей (стр. 27).
- **Настройка расстояния до центрального громкоговорителя** – указывает расстояние от точки прослушивания до громкоговорителей объемного звучания (стр. 27).
- **Настройка расстояния до громкоговорителей объемного звучания** – указывает расстояние от точки прослушивания до громкоговорителей объемного звучания (стр. 27).
- **Настройка расстояния до низкочастотного громкоговорителя** – указывает расстояние от точки прослушивания до громкоговорителей объемного звучания (стр. 27).
- **Настройка параметров управления динамическим диапазоном звука** – выполните сжатие динамического диапазона звуковой дорожки (стр. 27).
- **Настройка двухканального монофонического звука** – изолируйте один канал при прослушивании дисков с двухканальным монофоническим кодированием (стр. 28).
- **Параметры цифрового входа** – укажите, какие компоненты подключены к следующим цифровым входам (стр. 28):
  - Настройка для коаксиального цифрового входа 1
  - Настройка для коаксиального цифрового входа 2
  - Настройка для оптического цифрового входа 1



3 Используя кнопки **↑/↓** (курсор вверх/вниз), выполните настройку необходимого параметра.

Параметр вводится автоматически.

4 Повторите пп. 2 и 3 для других параметров настройки.

5 По завершении нажмите кнопку **ENTER (ВВОД)** для выхода.

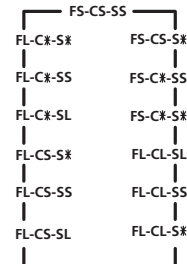
## Параметры настройки звука и объемного звучания

## Настройка громкоговорителей

- Значение по умолчанию: **S** (все громкоговорители)

Для ресивера необходимо указать количество громкоговорителей и их размер.<sup>2</sup> Эта настройка определяет, сколько низких частот подается с ресивера на громкоговорители.

- При помощи кнопок **↑/↓** (курсор вверх/вниз) выберите ту конфигурацию, которая подходит к установке громкоговорителей.



## Настройка низкочастотного громкоговорителя

- Значение по умолчанию: **YES (ДА)**

Можно выбрать, будет использоваться громкоговоритель объемного звучания или нет. Для получения сверхнизкого звучания используйте параметр усиления **PLUS**.<sup>3</sup>

- С помощью кнопок **↑/↓** (курсор вверх/вниз) выберите пункт **YES (ДА)**, **PLUS (ПЛЮС)** или **NO (НЕТ)**.
- **YES (ДА)** – на низкочастотный громкоговоритель подаются канал LFE и басы от малых (**S**) громкоговорителей.
- **PLUS (ПЛЮС)** – на низкочастотный громкоговоритель подаются канал LFE и низкие частоты от всех громкоговорителей (большие (**L**) громкоговорители также воспроизводят басы).
- **NO (НЕТ)** – на низкочастотный громкоговоритель не подаются низкие частоты.

## Примечание

<sup>1</sup> Если в течение 3 минут не осуществляются никакие действия, будет выполнен автоматический выход из экрана настройки.

<sup>2</sup> Индикация **F (П)**, **C (Ц)** и **S (О)**, отображаемая на дисплее, соответствует переднему, центральному громкоговорителям и громкоговорителям объемного звучания, соответственно. Размер громкоговорителя определяется следующим образом: индикация **L** обозначает большие громкоговорители, **S** – маленькие громкоговорители и \* (звездочка) – если громкоговорители не подсоединены.

<sup>3</sup> Если низкочастотный громкоговоритель не используется, рекомендуется установить для передних громкоговорителей значение **L**.

• При выборе параметра настройки малых передних громкоговорителей будет автоматически установлено и зафиксировано значение **SW YES (НЧ - ДА)**.

• Если для передних громкоговорителей установлено значение **L**, можно выбрать только значение **PLUS (УСИЛЕНИЕ)**.

## Настройка частоты разделения

- Значение по умолчанию: **100 Hz (100 Гц)**

Этот параметр определяет частоту разделения между низкими частотами, которые воспроизводятся на громкоговорителях большого размера или на низкочастотном громкоговорителе, и низкими частотами, которые воспроизводятся на громкоговорителях малого размера.<sup>1</sup> Он также определяет частоту разделения для канала низкочастотных эффектов.

Рекомендуется установить значение **200 Hz (200 Гц)**, если громкоговорители со значением **L** являются маленькими громкоговорителями, устанавливаемыми на полке.

- **Используя кнопки ↑/↓ (курсор вверх/вниз), укажите частоту разделения.**
- **100Hz (100 Гц)** – низкие частоты меньше 100 Гц передаются на низкочастотный громкоговоритель (или громкоговорители со значением L).
- **150Hz (150 Гц)** – низкие частоты меньше 150 Гц передаются на низкочастотный громкоговоритель (или громкоговорители со значением L).
- **200Hz (200 Гц)** – низкие частоты меньше 200 Гц передаются на низкочастотный громкоговоритель (или громкоговорители со значением L).

## Настройка аттенюатора низкочастотных эффектов

- Значение по умолчанию: **0 dB (0 дБ)**

Аудиоисточники Dolby Digital и DTS содержат сверхнизкие частоты. Выполните соответствующую настройку аттенюатора низкочастотных эффектов для предотвращения появления помех при воспроизведении сверхнизких частот с помощью громкоговорителей.

- **Используя кнопки ↑/↓ (курсор вверх/вниз), выберите уровень ослабления.**
- **0dB (0 дБ)** – без ограничений (рекомендуемая настройка)
- **10dB (10 дБ)** – ограничение 10 дБ
- \*\* – отсутствует звук канала низкочастотных эффектов

## Настройка расстояния до передних громкоговорителей

- Значение по умолчанию: **3 м (3 м)**

Устанавливает расстояние от передних громкоговорителей до основной точки прослушивания (в пределах от **0.1 м** до **9.0 м**).

- **При помощи кнопок ↑/↓ (курсор вверх/вниз), установите расстояние до передних громкоговорителей.**

## Настройка расстояния до центрального громкоговорителя

- Значение по умолчанию: **3 м (3 м)**

Поскольку обычно центральный громкоговоритель устанавливается непосредственно в передней части комнаты для прослушивания и располагается ближе к основной точке прослушивания по сравнению с передними громкоговорителями, звук от центрального громкоговорителя слышится до звука передних громкоговорителей. Установите для параметра настройки расстояния до центрального громкоговорителя (в пределах от **0.1 м** до **9.0 м**) задержку вывода звукового сигнала для того, чтобы звуковые сигналы, выводимые через передние и центральный громкоговорители, были слышны одновременно.<sup>2</sup>

- **При помощи кнопок ↑/↓ (курсор вверх/вниз), установите расстояние до центрального громкоговорителя.**

### Примечание

<sup>1</sup> Если для всех громкоговорителей (передние, центральный и объемного звучания) установлено значение **L**, то частоту разделения нельзя будет установить, так как отсутствуют громкоговорители со значением **S** (на дисплее отобразится индикация \*\*\*)). Для получения более подробной информации о настройке размеров громкоговорителей см. раздел *Настройка громкоговорителей* на стр. 26.

<sup>2</sup> Если в разделе Настройка громкоговорителей выбран вариант **S\***, задать расстояние до центрального громкоговорителя невозможно.

<sup>3</sup> Если в разделе Настройка громкоговорителей выбран вариант **S\***, задать расстояние до громкоговорителей объемного звучания невозможно.

<sup>4</sup> Когда при настройке низкочастотного громкоговорителя выбирается параметр **SW NO**, расстояние до низкочастотного громкоговорителя объемного звучания установить нельзя.

<sup>5</sup> Управление динамическим диапазоном эффективно только при воспроизведении сигнала Dolby Digital или DTS.

<sup>6</sup> При прослушивании на низком уровне громкости установите значение **MAX (МАКС)** для максимального сжатия динамического диапазона звука.

## Настройка расстояния до громкоговорителей объемного звучания

- Значение по умолчанию: **3 м (3 м)**

Расстояние до громкоговорителей объемного звучания (в пределах от **0.1 м** до **9.0 м**) должно быть указано точно, чтобы звук от них достигал слушателя одновременно.<sup>3</sup>

- **При помощи кнопок ↑/↓ (курсор вверх/вниз), установите расстояние до громкоговорителей объемного звучания.**

## Настройка расстояния до низкочастотного громкоговорителя

- Значение по умолчанию: **3 м (3 м)**

Расстояние до низкочастотного громкоговорителя, как и до используемых громкоговорителей, (в пределах от **0.1 м** до **9.0 м**) должно быть указано точно, чтобы звук от них слышался одновременно.<sup>4</sup>

- **Используя кнопки ↑/↓ (курсор вверх/вниз), установите расстояние до низкочастотного громкоговорителя.**

## Настройка параметров управления динамическим диапазоном звука

- Значение по умолчанию: **OFF (Выкл.)**

Динамический диапазон звука – это разница между самыми громкими и самыми тихими звуками. С помощью этого параметра можно выполнять сжатие динамического диапазона так, что звуки низкого уровня будут слышны лучше (т.е. сравнительно громче), при этом сила более громких звуков не будет излишней.<sup>5</sup>

- **Используя кнопки ↑/↓ (курсор вверх/вниз), настройте параметры динамического диапазона.**
- **OFF (ВЫКЛ.)** – регулировка динамического диапазона отключена (используйте этот вариант для прослушивания при высоком уровне громкости).
- **MID (СРЕДН.)** – среднее значение.
- **MAX (МАКС.)** – уменьшение динамического диапазона (уровень громких звуков снижен, уровень тихих звуков повышен).<sup>6</sup>

## Настройка двухканального монофонического звука

- Значение по умолчанию: **ch1 (кан1)**

Можно указать, как должны воспроизводиться звуковые дорожки с двухканальной монофонической кодировкой Dolby Digital. Этот тип кодировки используется нечасто, но иногда он необходим, например, если требуется распределить по разным каналам речь на двух языках.<sup>1</sup>

- Используя кнопки **↑/↓** (курсор вверх/вниз), выберите нужную установку.
  - **Lch1.Rch2 (Лкан1.Ркан2)** – воспроизведение обоих каналов через передние громкоговорители
  - **ch1 (кан1)** – воспроизведение только канала 1
  - **ch2 (кан2)** – воспроизведение только канала 2

## Параметры цифрового входа

Здесь ресиверу сообщается о наличии компонентов, подключенных к коаксиальным и оптическим гнездам **DIGITAL IN (ЦИФРОВОЙ ВХОД)** на задней панели.

После назначения компоненту какого-либо цифрового гнезда, при выборе этого компонента (например, проигрывателя DVD) ресивер автоматически изменяет настройку для цифрового входа и на дисплее отображается надпись **DIGITAL (ЦИФРОВОЙ)**.

- Используя кнопки **↑/↓** (курсор вверх/вниз) назначьте компоненты для цифровых входов.

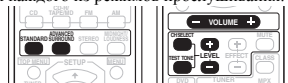
Для каждого входа выберите компонент **DVD, TV, CD, CDR, DVR** или **OFF (ВЫКЛ.)** (стандартные настройки перечислены ниже). Не забудьте воспользоваться кнопками **←/→** (курсор влево/вправо) для переключения между следующими входами:

- Коаксиальный цифровой 1 – DVD
- Коаксиальный цифровой 2 – CD
- Оптический цифровой 1 – ТВ

## Установка особых уровней каналов для режимов прослушивания

- Значение по умолчанию: **0 dB (0 дБ)**

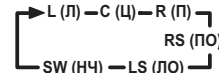
Можно задать относительные уровни каналов в точке прослушивания по методу, описанному ниже. Параметр **CH SELECT (ВЫБОР КАНАЛА)** (см. совет ниже) позволяет также задать особые уровни каналов для каждого из режимов прослушивания.<sup>2</sup>



- 1 Нажмите кнопку **STANDARD (СТАНДАРТ)** или **ADVANCED SURROUND (ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБЪЕМНОЕ ЗВУЧАНИЕ)**.<sup>3</sup>

- 2 Для воспроизведения тестового сигнала нажмите кнопку **TEST TONE (ТЕСТОВЫЙ СИГНАЛ)**.

Тестовый сигнал выводится в следующем порядке (в зависимости от настроек громкоговорителей):



- Если из какого-то из громкоговорителей тестовый сигнал не выводится, см. раздел *Настройка громкоговорителей* на стр. 26, чтобы проверить, правильно ли установлены настройки громкоговорителя.

- 3 Нажмите кнопки **VOLUME +/- (ГРОМКОСТЬ +/-)** для установки нужного уровня громкости.

- 4 Используя кнопки **LEVEL +/- (УРОВЕНЬ +/-)**, отрегулируйте уровень каждого громкоговорителя по порядку.

При нахождении в основной точке прослушивания уровень тестового звукового сигнала от каждого громкоговорителя должен быть одинаковым. Диапазон уровней каналов:  $\pm 10$  дБ.<sup>4</sup>

- 5 По завершении нажмите кнопку **TEST TONE**, чтобы отключить тестовый сигнал.

## Совет

- Уровень громкости громкоговорителей можно также отрегулировать, не выводя тестовый сигнал. Для этого необходимо нажать кнопку **CH SELECT**, а затем использовать кнопки **LEVEL +/-**. Однако при этом можно регулировать уровень громкости только тех громкоговорителей, которые используются в данный момент при выборе текущего режима прослушивания. Можно отдельно настроить уровни для режимов **STANDARD (СТАНДАРТ)**, **STEREO (СТЕРЕО)**, и **DVD 5.1 ch**, а также для каждого режима **ADVANCED SURROUND (ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБЪЕМНОЕ ЗВУЧАНИЕ)**.

## Примечание

<sup>1</sup> Этот параметр работает только для звуковых дорожек, записанных в двухканальном монофоническом формате Dolby Digital и DTS.

<sup>2</sup> При использовании тестовых сигналов для настройки акустической системы будут отменены все предыдущие настройки для режимов **STANDARD (СТАНДАРТ)** или **ADVANCED SURROUND (ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБЪЕМНОЕ ЗВУЧАНИЕ)**.

<sup>3</sup> Тестовый сигнал выводится только в режимах **STANDARD (СТАНДАРТНЫЙ)** и **ADVANCED SURROUND (ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБЪЕМНОЕ ЗВУЧАНИЕ)**.

<sup>4</sup> Так как низкочастотный громкоговоритель воспроизводит очень низкие частоты, его звук может казаться тише, чем на самом деле.

Глава 8:

## Меню System Setup (Настройка системы)

Только для модели VSX-515

### Настройка параметров ресивера в меню System Setup

#### (Настройка системы)

В следующем разделе описываются подробные настройки в зависимости от использования ресивера, а также объясняется индивидуальная точная настройка отдельных систем громкоговорителей.

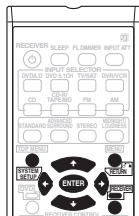
**1 Нажмите кнопку RECEIVER (РЕСИВЕР) на пульте дистанционного управления, после чего нажмите кнопку SYSTEM SETUP (НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ).**

- Снова нажмите на кнопку **SYSTEM SETUP** в любой момент для выхода из меню настройки системы.

**2 Используя кнопки ←/→ (курсор влево/вправо), выберите параметр, который необходимо настроить, и нажмите кнопку ENTER (ВВОД).**

Нажмите кнопку **RETURN (ВОЗВРАТ)** для подтверждения и выхода из текущего меню.

- **A. MCACC** – это быстрая и эффективная настройка объемного звучания (см. раздел *Автоматическая настройка объемного звучания (MCACC)* на стр. 9).
- **M. MCACC** – точная регулировка настроек используемых громкоговорителей и индивидуальная регулировка эквалайзера акустической калибровки (см. раздел *Ручная установка MCACC громкоговорителей* ниже).
- **SP SETUP** – указание размера, количества, расстояния и общего баланса подключенных громкоговорителей (см. раздел *Ручная настройка громкоговорителей* на стр. 31).
- **IN ASSIG** – укажите компоненты, подключенные к цифровым входам и входам компонентного видео (см. раздел *Меню назначения входов* на стр. 33).
- **OTHER** – установите собственные настройки в зависимости от использования ресивера (см. раздел *Меню настройки Other (Другие)* на стр. 33).



### Ручная установка MCACC громкоговорителей

Эти настройки в меню ручной установки MCACC можно использовать для более точной настройки после более подробного ознакомления с системой. Прежде, чем настраивать эти установки, необходимо выполнить указания раздела *Автоматическая настройка объемного звучания (MCACC)* на стр. 9.

Эти настройки необходимо выполнить только один раз (их повторное выполнение требуется после замены имеющейся акустической системы на новую или подключения новых громкоговорителей).

#### **Внимание**

- Для некоторых настроек, перечисленных ниже, необходимо подключить к передней панели установочный микрофон и установить его приблизительно на высоте уха в обычном положении прослушивания. См. раздел *Автоматическая настройка объемного звучания (MCACC)* на стр. 9, если вы не знаете, как это сделать. См. также раздел *Другие проблемы во время автоматической настройки MCACC* на стр. 10 для ознакомления с указаниями о высоких уровнях фонового шума и других возможных проблемах.
- Если используется низкочастотный громкоговоритель, включите его и установите средний уровень громкости.

**1 Выберите пункт “M MCACC” (РУЧНАЯ НАСТРОЙКА MCACC) в меню System Setup (Настройка системы).**

См. раздел *Настройка параметров ресивера в меню System Setup (Настройка системы)* выше, если вы еще не находитесь в этом меню.

**2 Выберите настройку, которую требуется отрегулировать.**

Если это делается впервые, то необходимо сделать это надлежащим образом.

- **CH LEVEL** – произведите точную регулировку общего баланса используемой системы громкоговорителей (см. раздел *Точная настройка уровня каналов* выше).
  - **CH DISTN.** – установите точную настройку задержки для используемой системы громкоговорителей (см. раздел *Точная настройка расстояния между каналами* ниже).
- Пять последних настроек используются для индивидуальной регулировки параметров, описанных в разделе *Эквалайзер акустической калибровки* на стр. 30:
- **EQ A. SET** – определяет акустические характеристики используемого помещения и автоматически регулирует частотный баланс системы громкоговорителей (см. раздел *Автоматическая настройка эквалайзера акустической калибровки* на стр. 30).
  - **EQ COPY** – копирование настроек эквалайзера акустической калибровки для ручной регулировки (см. раздел *Копирование настроек эквалайзера акустической калибровки* на стр. 30).
  - **C1 ADJ/C2 ADJ** – выполнение точной ручной регулировки индивидуальных установок эквалайзера акустической калибровки (см. раздел *Ручная настройка эквалайзера акустической калибровки* на стр. 30).
  - **EQ CHECK** – проверка установок **ALL CH. F. ALIGN** и индивидуальных настроек (см. раздел *Проверка настроек эквалайзера акустической калибровки* на стр. 31).

#### Точная настройка уровня каналов

- Значение по умолчанию: **0 dB (0 дБ)** (все каналы)

Можно добиться улучшения звучания путем правильной настройки общего баланса системы громкоговорителей. Следующий параметр поможет произвести точную настройку, которую не удалось достичь в разделе *Автоматическая настройка объемного звучания (MCACC)* на стр. 9.

**1 Выберите пункт “CH LEVEL” (Точная настройка уровня каналов) в меню ручной настройки MCACC.**

Вы услышите тестовые звуковые сигналы по очереди из каждого громкоговорителя. Поскольку левый громкоговоритель является основным эталонным громкоговорителем, уровень фиксируется, и изменить его невозможно.

#### **Предупреждение**

- Тестовые сигналы, используемые при настройке системы, имеют значительную громкость (громкость автоматически повышается до **-18dB**).

**2 Поочередно при помощи кнопок ←/→ (курсор влево/вправо) выберите каждый канал по очереди и отрегулируйте уровни (+/- 10dB), как необходимо.**

Используйте кнопки **↑/↓** (курсор вверх/вниз) для регулировки громкости выбранных громкоговорителей в соответствии с уровнем эталонного громкоговорителя. Если звук обоих громкоговорителей имеет одинаковую громкость, нажмите кнопку **→** (курсор вправо) для продолжения настройки следующего канала.

- Для сравнения громкость контрольного громкоговорителя будет изменяться в зависимости от того, какой громкоговоритель выбран.
- Для возврата и регулировки канала просто нажмите клавишу **←/→** (курсор влево/вправо) для выбора.

**3 После завершения нажмите кнопку RETURN (ВОЗВРАТ).**

Вы вернетесь в меню ручной настройки MCACC.

#### Точная настройка расстояния между каналами

- Значение по умолчанию: **3 m (3 м)** (все каналы)

Чтобы достичь требуемой глубины и разделения звука в системе, необходимо добавить небольшую задержку для некоторых громкоговорителей, чтобы все звуки достигали точки прослушивания одновременно. Следующий параметр поможет произвести точную настройку, которую не удалось достичь в разделе *Автоматическая настройка объемного звучания (MCACC)* на стр. 9.

**1 Выберите пункт “CH DISTN.” (Расстояние между каналами) в меню ручной настройки MCACC.**

**2 При помощи кнопка  $\uparrow/\downarrow$  (курсор вверх/вниз) отрегулируйте расстояние от левого канала до точки прослушивания и нажмите ENTER (ВВОД).**

**3 Поочередно при помощи кнопка  $\leftarrow/\rightarrow$  (курсор влево/вправо) выберите каждый канал по очереди и отрегулируйте расстояние, как необходимо.**

Используйте кнопки  $\uparrow/\downarrow$  (курсор вверх/вниз) для регулировки задержки выбранных громкоговорителей в соответствии с уровнем эталонного громкоговорителя. Задержка выражается в расстоянии до громкоговорителя в диапазоне **0.1-9.0** метра.

Задержка в калибруемом канале определяется сравнением его звучания с эталонным громкоговорителем. Станьте лицом к обоим громкоговорителям в точке прослушивания и вытяните руки в сторону каждого из них. Добейтесь такого ощущения, как будто оба тестовых сигнала одновременно приходят в точку немного впереди вас, между вытянутыми руками.

Если звук обоих громкоговорителей подтверждает правильность установки задержки, нажмите кнопку  $\rightarrow$  (курсор вправо) для подтверждения и перехода к настройке следующего канала.

- Для сравнения громкость контрольного громкоговорителя будет изменяться в зависимости от того, какой громкоговоритель выбран.
- Для возврата и регулировки канала просто нажмите клавишу  $\leftarrow/\rightarrow$  (курсор влево/вправо) для выбора.

**4 После завершения нажмите кнопку RETURN (ВОЗВРАТ).**

Вы вернетесь в меню ручной настройки MCACC.

**Эквалайзер акустической калибровки**

Акустическая калибровка коррекции сигнала представляет собой своего рода эквалайзер для помещения, используемый для громкоговорителей (кроме низкочастотного громкоговорителя). Работа этой функции заключается в определении акустических характеристик данного помещения и нейтрализации характеристик окружающего пространства, способных окрашивать звучание оригинального материала источника. Это обеспечивается «ровной» настройкой коррекции. Если вы не удовлетворены автоматической регулировкой, можно также отрегулировать эти настройки вручную для получения частотного баланса, соответствующего вашему вкусу.

**Автоматическая настройка эквалайзера акустической калибровки**

Если указания раздела *Автоматическая настройка объемного звучания (MCACC)* на стр. 9 уже выполнены, параметры **A. CH ADJ** и **F.ALG ADJ** (ниже) уже должны быть установлены. Поэтому, если вы хотите отрегулировать настройки вручную, можно сразу перейти к разделу *Ручная настройка эквалайзера акустической калибровки* ниже.

**1 Выберите пункт “EQ A. SET” (Автоматическая установка эквалайзера) в меню ручной настройки MCACC.**

- Убедитесь в том, что микрофон подключен.
- При использовании низкочастотного громкоговорителя он автоматически обнаруживается при каждом включении системы. Убедитесь в том, что он включен и установлена средняя громкость.
- См. раздел *Другие проблемы во время автоматической настройки MCACC* на стр. 10 для ознакомления с указаниями о высоких уровнях фонового шума и других возможных помехах.



**2 Дождитесь окончания автоматической настройки MCACC.**

Ресивер генерирует тестовые звуковые сигналы, и благодаря этому для частотного баланса автоматической устанавливаются следующие параметры:

- **A. CH** – *All Channel Adjust* – «ровная» настройка, когда все громкоговорители в отдельности настроены таким образом, что ни для одного из каналов не используются весовые коэффициенты.
- **F.ALG** – *Front Align Adjust* выравнивает общее звучание всех громкоговорителей таким образом, что все громкоговорители настраиваются в соответствии с настройками передних громкоговорителей (для передних правого и левого каналов коррекция не применяется).

После завершения установки коррекции акустической калибровки вы вернетесь в меню *Acoustic Cal EQ setup* (Настройка эквалайзера акустической калибровки).

**Копирование настроек эквалайзера акустической калибровки**

Если Вы хотите отрегулировать настройки эквалайзера акустической калибровки вручную (см. раздел *Ручная настройка эквалайзера акустической калибровки* ниже), рекомендуется копирование настроек **A. CH** или **F.ALG** из установки **EQ A. SET**, описанной выше (или из раздела *Автоматическая настройка объемного звучания (MCACC)* на стр. 9) в одну из индивидуальных настроек (**C1** или **C2**). Это даст вам исходное значение, которое затем можно изменить по своему вкусу.

**1 Выберите пункт “EQ COPY” (Копирование настроек эквалайзера акустической калибровки) в меню ручной настройки MCACC.**

**2 При помощи кнопка  $\leftarrow/\rightarrow$  (курсор влево/вправо) выберите C1 или C2, затем при помощи кнопка  $\uparrow/\downarrow$  (курсор вверх/вниз) выберите настройку, которую необходимо скопировать.**

- Также можно скопировать значение одного пользовательского параметра в другой. Подробнее о параметрах **A. CH** и **F.ALG** см. выше раздел *Автоматическая настройка эквалайзера акустической калибровки* выше.

**3 При помощи кнопка  $\leftarrow/\rightarrow$  (курсор влево/вправо) выберите пункт “COPY? YES” (СКОПИРОВАТЬ? - ДА) для копирования и подтверждения.**

С помощью кнопка  $\uparrow/\downarrow$  (курсор вверх/вниз) также можно выбрать пункт **COPY? NO** (СКОПИРОВАТЬ? - НЕТ) для отмены.

**Ручная настройка эквалайзера акустической калибровки**

Перед ручной регулировкой настроек эквалайзера акустической калибровки рекомендуется копирование настроек **A. CH** или **F.ALG** из автоматической установки, описанной выше (или из раздела *Автоматическая настройка объемного звучания (MCACC)* на стр. 9) в одну из индивидуальных настроек. Эти указания можно использовать в качестве ориентира вместо использования обычной горизонтальной кривой эквалайзера (см. раздел *Копирование настроек эквалайзера акустической калибровки* выше).

**1 Выберите пункт “C1 ADJ” (Настройка канала 1) или “C2 ADJ” (Настройка канала 2) в меню ручной настройки MCACC.**

**2 Используя кнопки  $\leftarrow/\rightarrow$  (курсор влево/вправо) и ENTER (ВВОД), выберите метод, который необходимо использовать для настройки общего частотного баланса.**

Лучше всего использовать скопированный в индивидуальные настройки, см. раздел *Копирование настроек эквалайзера акустической калибровки* выше.

- **A. CH ADJ** – все громкоговорители можно настроить независимо друг от друга, и никакие весовые коэффициенты ни к одному каналу не применяются. При настройке тестовые сигналы генерируются для каждого отдельного канала.
- **F.ALG ADJ** – все громкоговорители настроены в соответствии с настройками передних громкоговорителей. Звук тестового сигнала попеременно исходит из левого переднего (эталонного) и очередного настраиваемого громкоговорителя.

**3** Используя кнопки  $\uparrow/\downarrow$  (курсор вверх/вниз), выберите канал, который необходимо настроить на свое усмотрение.

Используйте кнопки  $\leftarrow/\rightarrow$  (курсор влево/вправо) для выбора частоты и  $\uparrow/\downarrow$  (курсор вверх/вниз) для увеличения или ослабления настроек эквалайзера. По завершении используйте кнопки  $\leftarrow/\rightarrow$  (курсор влево/вправо) для выбора дисплея канала (например, **REQ** для правого канала или **SBR EQ** для правого канала заднего объемного звучания) затем для перехода к следующему каналу используйте кнопки  $\uparrow/\downarrow$  (курсор вверх/вниз).

- Если выбран метод **F.ALG ADJ.**, настроить передние громкоговорители невозможно.
- Индикатор **OVER!! (Перегрузка!!)** появится на дисплее, если настройка частоты слишком резка и может вызвать искажения. Если это произойдет, уменьшайте уровень до тех пор, пока индикатор **OVER!!** не исчезнет с дисплея.

### Совет

- Слишком резкое изменение частотной кривой одного канала повлияет на общий баланс. Если громкоговорители звучат несбалансированно, можно повысить или опустить уровень соответствующего канала, используя функцию балансировки (на дисплее появляется индикация **TRM**). Используйте кнопки  $\leftarrow/\rightarrow$  (курсор влево/вправо) для выбора функции **TRM**, а затем клавиши  $\uparrow/\downarrow$  (курсор вверх/вниз) для увеличения или уменьшения уровня канала текущего громкоговорителя.

**4** После завершения нажмите кнопку RETURN (ВОЗВРАТ).

Нажмите кнопку RETURN еще раз для возврата в меню ручной настройки MCACC.

### Проверка настроек эквалайзера акустической калибровки

После завершения автоматической или ручной регулировки эквалайзера акустической калибровки, можно проверить настройки **ALL CH. F.ALIGN** и индивидуальные настройки **CUSTOM1/2** на дисплее.

- 1** Выберите пункт “EQ CHECK” (Проверка настроек эквалайзера акустической калибровки) в меню ручной настройки MCACC.
- 2** Используя кнопки  $\uparrow/\downarrow$  (курсор вверх/вниз) и ENTER (ВВОД), выберите установку, которую требуется проверить.

- Рекомендуется делать это, когда воспроизводится источник, и можно сравнить разные настройки.

**3** При помощи кнопок  $\uparrow/\downarrow$  (курсор вверх/вниз), выберите нужный канал, при помощи кнопок  $\leftarrow/\rightarrow$  (курсор влево/вправо) проверьте настройки.

Индикаторы эквалайзеров каналов MCACC на дисплее передней панели будут светиться соответственно.

**4** После завершения нажмите кнопку RETURN (ВОЗВРАТ).

Вы вернетесь в меню ручной настройки MCACC.

## Ручная настройка громкоговорителей

Данный ресивер позволяет выполнять более точную настройку для оптимизации объемного звучания. Эти настройки необходимо выполнить только один раз (их повторное выполнение требуется после замены имеющейся акустической системы на новую или подключения новых громкоговорителей).

Эти настройки предназначены для точной регулировки системы, но если вас устраивают характеристики системы, достигнутые в результате выполнения указаний раздела *Автоматическая настройка объемного звучания (MCACC)* на стр. 9, в регулировке всех этих настроек нет необходимости.

### Примечание

1 Если для передних громкоговорителей выбран размер **SMALL (Малый)**, для низкочастотного громкоговорителя автоматически выбирается настройка **YES (Да)**. Кроме того, в этом случае для центрального громкоговорителя и задних громкоговорителей объемного звучания нельзя выбрать размер **LARGE (Большой)**, если для передних громкоговорителей выбран размер **SMALL (Малый)**. Все низкие частоты при этом передаются на низкочастотный громкоговоритель.

**1** Выберите пункт **SP SETUP (Ручная настройка громкоговорителей)** в меню настройки системы, затем нажмите кнопку ENTER (ВВОД).

См. раздел *Настройка параметров ресивера в меню System Setup (Настройка системы)* на стр. 29.

**2** Используя кнопки  $\leftarrow/\rightarrow$  (курсор влево/вправо), выберите параметр, который необходимо настроить, и нажмите кнопку ENTER.

Если это делается впервые, то необходимо отрегулировать эти установки надлежащим образом:

- **SP SET** – укажите размер и количество подключенных громкоговорителей (см. раздел *Настройка громкоговорителей* ниже).
- **X.OVER** – укажите, какие частоты будут направляться на низкочастотный громкоговоритель (см. раздел *Разделительный фильтр* ниже).
- **CH LEVEL** – произведите регулировку общего баланса используемой системы громкоговорителей (см. раздел *Уровень канала* ниже).
- **SP DISTN.** – укажите расстояние до громкоговорителей от точки прослушивания (см. раздел *Расстояние до громкоговорителей* ниже).

## Настройка громкоговорителей

Этот параметр служит для указания конфигурации громкоговорителей (размера и количества). Рекомендуется проверить, правильны ли значения, установленные в результате *Автоматической настройки объемного звучания (MCACC)* на стр. 9.

**1** В меню **SP SET (Ручная настройка громкоговорителей)** выберите пункт **SP SETUP.**

**2** С помощью кнопок  $\leftarrow/\rightarrow$  (курсор влево/вправо) выберите громкоговоритель(и), который(е) требуется настроить, затем выберите размер громкоговорителя(ей).

С помощью кнопок  $\uparrow/\downarrow$  (курсор вверх/вниз) выберите размер (и количество каждого из следующих громкоговорителей):

- **Front (F)** – выберите размер **LARGE (Большой)**, если передние громкоговорители эффективно воспроизводят низкие частоты или если не подключен низкочастотный громкоговоритель. Если выбрать **SMALL (Малый)**, низкие частоты будут передаваться на низкочастотный громкоговоритель.<sup>1</sup>
- **Center (C)** – выберите размер **LARGE**, если центральный громкоговоритель эффективно воспроизводит низкие частоты, или **SMALL**, чтобы низкие частоты передавались на громкоговоритель объемного звучания. Если центральный громкоговоритель не подключен, выберите пункт **NO (Нет)** (сигнал центрального канала будет направляться на передние громкоговорители).
- **Surround (S)** – выберите размер **LARGE**, если задние громкоговорители объемного звучания эффективно воспроизводят низкие частоты. Если выбрать **SMALL**, низкие частоты будут передаваться на другие громкоговорители или низкочастотный громкоговоритель. Если громкоговорители объемного звучания не подключены, выберите пункт **NO** (сигналы этих каналов будут направляться на передние громкоговорители или на низкочастотный громкоговоритель).

- **Surround Back (SB)** – выберите размер **LARGE**, если громкоговорители объемного звучания эффективно воспроизводят низкие частоты. Если выбрать **SMALL**, низкие частоты будут передаваться на другие громкоговорители или низкочастотный громкоговоритель. Если задние громкоговорители объемного звучания не подключены, выберите пункт **NO**.<sup>1</sup>
  - **Subwoofer (SW)** – сигналы низкочастотного эффекта и низкие частоты каналов с выбранным размером **SMALL** выводятся на низкочастотный громкоговоритель, если выбран пункт **YES** (см. примечания ниже). Выберите пункт **PLUS**, если низкочастотный громкоговоритель должен воспроизводить звук непрерывно или если нужно более глубокое басовое звучание (при этом низкие частоты, которые обычно передаются на передние и центральный громкоговорители, также выводятся на низкочастотный громкоговоритель). Если низкочастотный громкоговоритель не подключен, выберите пункт **NO** (низкие частоты будут выводиться через другие громкоговорители).
- 3 После завершения нажмите кнопку RETURN (ВОЗВРАТ).

**Совет**

- Если вам нравится звучание с мощными басами, и подключен низкочастотный громкоговоритель, целесообразно выбрать для передних громкоговорителей размер **LARGE**, а для низкочастотного громкоговорителя – параметр **PLUS**. Но это не гарантирует наилучшего воспроизведения низких частот. В зависимости от размещения громкоговорителей в помещении качество низких частот может даже ухудшиться. В этом случае попробуйте изменить расположение или направление громкоговорителей. Если не удастся достичь хороших результатов, проверьте звучание низких частот при настройках **PLUS** и **YES** или же меняя для передних громкоговорителей размеры **LARGE** и **SMALL** и определите, когда звук будет наивысшего качества. При затруднениях самое простое решение – направить все низкие частоты на низкочастотный громкоговоритель, выбрав для передних громкоговорителей размер **SMALL**.

**Разделительный фильтр**

- Значение по умолчанию: **100Hz (100Гц)**

Этот параметр определяет частоту разделения между низкими частотами, которые воспроизводятся на громкоговорителях с размером **LARGE (Большой)** или на низкочастотном громкоговорителе, и низкими частотами, которые воспроизводятся на громкоговорителях с размером **SMALL (Малый)**.<sup>2</sup> Он также определяет частоту разделения для канала низкочастотных эффектов.

- 1 В меню SP SETUP (Ручная настройка громкоговорителей) выберите пункт “X.OVER”.
- 2 Используйте кнопки  $\uparrow/\downarrow$  (курсор вверх/вниз), выберите частоту разделения. Частоты ниже этой частоты будут передаваться на низкочастотный громкоговоритель (или громкоговорители размера **LARGE (Большой)**).
- 3 После завершения нажмите кнопку RETURN (ВОЗВРАТ).

**Примечание**

- 1 Если для громкоговорителей объемного звучания выбран параметр **NO (Нет)**, для задних громкоговорителей объемного звучания автоматически также выбирается параметр **NO**.
- 2 Для получения более подробной информации о настройке размеров громкоговорителей см. раздел *Настройка громкоговорителей* на стр. 31.
- 3 Если вы используете прибор для измерения уровня звукового давления (SPL-метр), снимите показания в основной точке прослушивания и установите для уровня каждого громкоговорителя значение 75 дБ SPL (режим C-weighting/slow reading).
  - Тестовый звуковой сигнал громкоговорителя воспроизводится с низкой громкостью. Может потребоваться регулировка уровня после тестирования при помощи текущей звуковой программы.

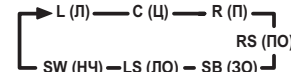
**Уровень канала**

Настройки уровня канала позволяют отрегулировать общий баланс акустической системы и являются важным фактором при настройке системы домашнего театра.

- 1 В меню SP SETUP (Ручная настройка громкоговорителей) выберите пункт CH LEVEL.
- 2 Используйте кнопки  $\uparrow/\downarrow$  (курсор вверх/вниз), выберите вариант установки.
  - **T. TONE M.** – переместите тестовый звуковой сигнал вручную от одного громкоговорителя к другому и отрегулируйте индивидуальные уровни каналов.
  - **T. TONE A.** – отрегулируйте уровни каналов, перемещая тестовый звуковой сигнал от одного громкоговорителя к другому автоматически.
- 3 Подтвердите выбранный параметр настройки.
- 4 Отрегулируйте уровень каждого канала с помощью кнопок  $\uparrow/\downarrow$  (курсор вверх/вниз).

Выбрав пункт **T. TONE M.**, при помощи кнопок  $\leftarrow/\rightarrow$  (курсор влево/вправо) переключите громкоговорители.

При настройке **T. TONE A.** тестовые сигналы выводятся в следующем порядке (в зависимости от настроек громкоговорителей):



Отрегулируйте уровень каждого громкоговорителя после того, как начнут генерироваться тестовые звуковые сигналы.<sup>3</sup>

- 5 После завершения нажмите кнопку RETURN (ВОЗВРАТ).

**Совет**

- Можно в любое время изменить уровни каналов при помощи кнопок **EFFECT/CH SEL** и **+** – на пульте дистанционного управления. Можно настроить два уровня канала: один для **DVD 5.1 CH** и второй для режимов прослушивания.

**Расстояние до громкоговорителей**

Для обеспечения хорошей глубины звучания и пространственного ощущения системы следует указать расстояние от громкоговорителей до точки прослушивания. В результате ресивер вносит в сигналы необходимые задержки, которые обеспечивают хорошее объемное звучание.

- 1 В меню SP SETUP (Ручная настройка громкоговорителей) выберите пункт “SP DISTN.”.
- 2 С помощью кнопок  $\leftarrow/\rightarrow$  (курсор влево/вправо) выберите громкоговоритель(и), который(е) требуется настроить, затем установите расстояние. При помощи кнопок  $\uparrow/\downarrow$  (курсор вверх/вниз) установите расстояние до каждого громкоговорителя (с шагом 0,1 м).
- 3 После завершения нажмите кнопку RETURN (ВОЗВРАТ).

**Совет**

- Для обеспечения наилучшего объемного звучания убедитесь, чтобы задние громкоговорители объемного звучания находились на одинаковом расстоянии от точки прослушивания.



## Меню назначения входов

Менять эти настройки необходимо, только если цифровое оборудование подключено не в соответствии с настройками по умолчанию для цифровых входов (см. ниже). Они сообщают ресиверу, к какому разъему какое цифровое оборудование подключено, чтобы кнопки пульта дистанционного управления соответствовали действительным имеющимся устройствам.

- Значение по умолчанию: **DIG. IN (цифровых входов)**
- **COAX 1** (коаксиальный) – DVD
- **COAX 2** (коаксиальный) – CD
- **OPT 1** (оптический) – TV (ТВ)

**1 Выберите пункт "IN ASSIG." (НАЗНАЧЕНИЕ ВХОДОВ) в меню System Setup (Настройка системы).**

Для получения дополнительной информации см. раздел *Настройка параметров ресивера в меню System Setup (Настройка системы)* на стр. 29.

**2 Вбери́те в меню IN ASSIG. (НАЗНАЧЕНИЕ ВХОДОВ) пункт DIG. IN (ЦИФРОВЫЕ ВХОДЫ).**

**3 Выберите номер цифрового входа, к которому подключено цифровое оборудование.** Этот номер соответствует номеру, указанному под каждым гнездом входа на задней панели ресивера.

**4 Выберите тип компонента, подключенного к этому входу.**

Выберите **DVD, TV, CD, CDR, DVR** или **OFF (ВЫКЛ.)**.

- Для этого используйте кнопки **↑/↓** (курсор вверх/вниз) и **ENTER (ВВОД)**.
- Если назначить цифровой вход определенной функции (например, DVD), то все цифровые входы, ранее назначенные этой функции, автоматически отключаются.

**5 После завершения нажмите кнопку RETURN (ВОЗВРАТ).**

## Меню настройки Other (Другие)

В меню Other (Другие) можно произвести индивидуальные настройки в зависимости от того, как необходимо использовать ресивер.

**1 Выберите в меню System Setup (Настройка системы) пункт OTHER (ДРУГИЕ).**

Для получения дополнительной информации см. раздел *Настройка параметров ресивера в меню System Setup (Настройка системы)* на стр. 29.

**2 Используя кнопки ←/→ (курсор влево/вправо), выберите параметр, который необходимо настроить, и нажмите кнопку ENTER (ВВОД).**

Если это делается впервые, то необходимо отрегулировать эти установки надлежащим образом:

- **DRC** – укажите величину корректировки динамического диапазона для звуковых дорожек формата Dolby Digital (см. раздел *Настройка управления динамическим диапазоном* ниже).
- **DUALMONO** – изолируйте один канал при прослушивании дисков с двухканальным монофоническим кодированием. (см. раздел *Настройка двойного монофонического режима* ниже).
- **LFE ATT** – установите уровень аттенюатора для канала низкочастотных эффектов (LFE) (раздел *Настройка аттенюатора низкочастотных эффектов (LFE)* ниже).

**3 Внесите нужные изменения в каждый параметр и подтвердите каждый экран нажатием кнопки RETURN (ВОЗВРАТ).**

## Настройка управления динамическим диапазоном

- Значение по умолчанию: **OFF (Выкл.)**

Этот параметр определяет величину корректировки динамического диапазона для звуковых дорожек формата Dolby Digital или DTS. Он может быть полезен для прослушивания объемного звука на малой громкости.

**1 Выберите в меню OTHER (ДРУГИЕ) пункт DRC.**

**2 Используя кнопки ↑/↓ (курсор вверх/вниз), выберите нужную установку.**

- **OFF** – регулировка динамического диапазона отключена (используйте этот вариант для прослушивания при высоком уровне громкости).
- **MID** – среднее значение.
- **MAX** – уменьшение динамического диапазона (уровень громких звуков снижен, уровень тихих звуков повышен).

**3 После завершения нажмите кнопку RETURN (ВОЗВРАТ).**

## Настройка двойного монофонического режима

- Значение по умолчанию: **CH1 (кан1)**

Можно указать, как должны воспроизводиться звуковые дорожки с двухканальной монофонической кодировкой Dolby Digital. Этот тип кодировки используется нечасто, но иногда он необходим, например, если требуется распределить по разным каналам речь на двух языках.<sup>1</sup>

**1 Выберите в меню OTHER (ДРУГИЕ) пункт DUAL MONO (ДВОЙНОЙ МОНОФОНИЧЕСКИЙ).**

**2 Используя кнопки ↑/↓ (курсор вверх/вниз), выберите нужную установку.**

- **CH1 (КАН1)** – воспроизведение только канала 1
- **CH2 (КАН2)** – воспроизведение только канала 2
- **CH1 CH2 (КАН1 КАН2)** – воспроизведение обоих каналов через передние громкоговорители

**3 После завершения нажмите кнопку RETURN (ВОЗВРАТ).**

## Настройка аттенюатора низкочастотных эффектов (LFE)

- Значение по умолчанию: **ATT 0 dB**

Некоторые аудиосистемки Dolby Digital и DTS содержат верхние частоты. Выполните соответствующую настройку аттенюатора низкочастотных эффектов для предотвращения появления помех при воспроизведении сверхнизких частот с помощью громкоговорителей.

**1 Выберите в меню OTHER (ДРУГИЕ) пункт LFE ATT (АТТЕНЮАТОР НЧ ЭФФЕКТОВ).**

**2 Используя кнопки ↑/↓ (курсор вверх/вниз), выберите нужную установку.**

- **LFEAT 0** – без ограничений (рекомендуемая настройка)
- **LFEAT 10** – ограничение 10 дБ
- **LFEAT \*\*** – отсутствует звук канала низкочастотных эффектов

**3 После завершения нажмите кнопку RETURN (ВОЗВРАТ).**

### Примечание

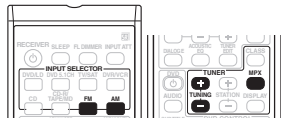
<sup>1</sup> Этот параметр работает только для звуковых дорожек, записанных в двухканальном монофоническом формате Dolby Digital и DTS.

## Глава 9:

## Использование тюнера

## Прслушивание радиопередатч

В приведенных ниже пунктах описывается процедура настройки на радиостанцию диапазона FM и AM с использованием функций автоматической (поиск) или ручной (пошаговой) настройки. Выполнив настройку на радиостанцию, ее частоту можно сохранить в память для последующего вызова. Более подробно об этом см. в разделе *Сохранение запрограммированных радиостанций* ниже.



\* На рисунках показана модель VSX-515

- 1 Нажмите кнопку **AM** или **FM** для выбора диапазона, который требуется прослушать.
- 2 Выполните настройку на радиостанцию.

Это можно сделать тремя способами, описанными ниже.

## Автоматическая настройка

Для выполнения поиска в выбранном диапазоне нажмите одну из кнопок **TUNING +/-** (**НАСТРОЙКА +/-**) и удерживайте ее нажатой примерно одну секунду. Ресивер начнет поиск следующей радиостанции и прекратит его, когда она будет обнаружена. Повторите эти действия для поиска других радиостанций.

## Ручная настройка

Для пошагового изменения частоты нажимайте кнопки **TUNING +/-** (**НАСТРОЙКА +/-**).

## Ускоренная настройка

Для выполнения ускоренной настройки нажмите и удерживайте нажатой одну из кнопок **TUNING +/-** (**НАСТРОЙКА +/-**). Отпустите кнопку по достижении необходимого значения частоты.

## Повышение качества стереозвука в диапазоне FM

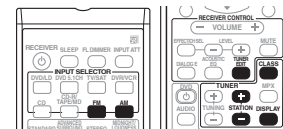
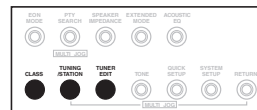
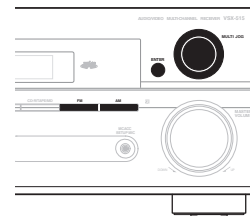
Если индикаторы  $\Psi^0$  / **TUNED** (**НАСТРОЕНО**) или  $\odot$  / **STEREO** (**СТЕРЕО**) не загораются при настройке на радиостанцию в диапазоне FM по причине слабого сигнала, нажмите кнопку **MPX**, чтобы перевести ресивер в режим монофонического приема. При этом качество звука должно повыситься, и вы сможете получать удовольствие от прослушивания.

## Примечание

1 Только для модели VSX-415 – если используется пульт дистанционного управления, убедитесь в том, что перед нажатием кнопки **TUNER EDIT** (**ТЮНЕР - РЕДАКТИРОВАТЬ**) была нажата кнопка **RECEIVER** (**РЕСИВЕР**).

## Сохранение запрограммированных радиостанций

Если вы часто слушаете какую-либо определенную радиостанцию, очень удобно, если она будет сохранена в памяти ресивера для последующего ее быстрого вызова в любой момент с целью прослушивания. Это экономит усилия, устраняя необходимость периодической ручной настройки. В памяти этого устройства может храниться до 30 радиостанций, занесенных в три банка, или класса, (A, B и C) по 10 радиостанций в каждом. При сохранении частоты в диапазоне FM сохраняется также и значение **MPX** (см. раздел *Повышение качества стереозвука в диапазоне FM* выше). Для сохранения запрограммированных радиостанций используйте кнопки и регуляторы на передней панели.



\* На рисунках показана модель VSX-515

- 1 Выполните настройку на радиостанцию, которую требуется занести в память. Для получения дополнительной информации см. раздел *Прслушивание радиопередатч* выше.
- 2 Нажмите кнопку **TUNER EDIT** (**ТЮНЕР - РЕДАКТИРОВАТЬ**).<sup>1</sup> На дисплее отобразится индикация **ST. MEMORY** (**ПАМЯТЬ СТ.**), а затем начнет мигать класс памяти.
- 3 Нажмите кнопку **CLASS** (**КЛАСС**) для выбора одного из трех классов, затем нажмите кнопки **STATION +/-** для выбора нужной запрограммированной радиостанции. Для выбора запрограммированной радиостанции можно также использовать регулятор **MULTI JOG** (на передней панели).
- 4 Нажмите кнопку **ENTER** (**ВВОД**). После нажатия кнопки **ENTER** класс и номер запрограммированной станции перестанут мигать, и ресивер сохранит радиостанцию в память.

## Присвоение имен запрограммированным радиостанциям

Чтобы легче различать запрограммированные радиостанции, им можно присвоить имена.

**1 Выберите запрограммированную станцию, которой необходимо присвоить имя.**  
 См. раздел *Прслушивание запрограммированных радиостанций* ниже, в котором описывается, как это сделать.

**2 Нажмите кнопку TUNER EDIT (ТЮНЕР - РЕДАКТИРОВАТЬ).<sup>1</sup>**

На дисплее отобразится индикация **ST. NAME (ИМЯ СТ.)**, а затем на месте ввода первого символа появится мигающий курсор.

**3 Введите нужное имя.**

Имя может содержать не более четырех символов.

- Выберите символы с помощью регулятора **MULTI JOG** (на передней панели) или кнопку **STATION +/-** (на пульте дистанционного управления).
- Нажмите кнопку **ENTER (ВВОД)** для подтверждения введенного символа. Если не будет введен никакой символ, вместо него вводится пробел.
- Имя будет сохранено после ввода четвертого символа и нажатия кнопки **ENTER**.

### Совет

- Чтобы удалить имя станции, просто выполните повторно действия пунктов 1-3 и введите вместо имени четыре пробела.
- Присвоив запрограммированной станции название, можно нажать кнопку **DISPLAY (ДИСПЛЕЙ)** во время прослушивания станции, чтобы на дисплее попеременно отображались это имя и частота.

## Прслушивание запрограммированных радиостанций

Для этого в ресивере должно быть сохранено несколько запрограммированных станций. Если таких станций еще нет, обратитесь к разделу *Сохранение запрограммированных радиостанций* выше.<sup>2</sup>

**1 Нажмите кнопку FM или AM для выбора тюнера.**

**2 Нажмите кнопку CLASS (КЛАСС), чтобы выбрать класс, в котором сохранена станция.**  
 Нажимайте последовательно для переключения между классами А, В и С.

**3 Нажмите кнопку STATION +/- (СТАНЦИЯ +/-), чтобы выбрать нужную запрограммированную радиостанцию.**

## Знакомство с системой RDS

Система радиоданных (RDS) - это система, которая используется большинством радиостанций в диапазоне FM для предоставления слушателям различной информации - например, названия радиостанции или транслируемой программы.

Одной из функций системы RDS является возможность поиска станции, транслирующей требуемый тип программы. Например, можно осуществлять поиск станции, которая транслирует программы в жанре **Jazz (джаз)**.

Возможен поиск следующих типов программ:<sup>3</sup>

**News** – новости  
**Affairs** – текущие события  
**Info** – информация  
**Sport** – спорт  
**Educate** – образование  
**Drama** – радиоспектакли и т.д.  
**Culture** – национальная и местная культурная жизнь, театр и т.д.  
**Science** – наука и техника  
**Varied** – программы, построенные на беседе или общении, например викторины или интервью.  
**Pop M** – поп-музыка  
**Rock M** – рок-музыка  
**Easy M** – легкая музыка  
**Light M** – легкая классическая музыка  
**Classics** – серьезная классическая музыка  
**Other M** – музыка, не относящаяся к перечисленным категориям  
**Weather** – сводки и прогнозы погоды

**Finance** – биржевые сводки, коммерческая, торговая информация и т.д.  
**Children** – программы для детей  
**Social** – общественная жизнь  
**Religion** – программы о религии  
**Phone In** – программы, предусматривающие обсуждение какой-либо темы и общение со слушателями по телефону  
**Travel** – путешествия и отдых  
**Leisure** – свободное время, интересы и хобби  
**Jazz** – джазовая музыка  
**Country** – музыка “кантри”  
**Nation M** – популярная музыка не на английском языке  
**Oldies** – популярная музыка 1950-х и 1960-х годов  
**Folk M** – народная музыка  
**Document** – публицистика

## Отображение информации RDS

Используйте кнопку **TUNER DISPLAY** для отображения различных видов доступной информации RDS.<sup>4</sup>

• **Нажмите кнопку TUNER DISPLAY для получения информации RDS.**

При каждом нажатии кнопки дисплей изменяется следующим образом:

- Радиотекст (**RT**) – сообщения, передаваемые радиостанцией. Например, радиостанция, передающая ток-шоу может передавать номер телефона в виде радиотекста.
- Сервисное имя программы (**PS**) – название радиостанции.
- Тип программы (**PTY**) – отображает вид программы, транслируемой в данный момент.
- Текущая частота тюнера.

### Примечание

<sup>1</sup> *Только для модели VSX-415* – если используется пульт дистанционного управления, убедитесь в том, что перед нажатием кнопки **TUNER EDIT (ТЮНЕР - РЕДАКТИРОВАТЬ)** была нажата кнопка **RECEIVER (РЕСИВЕР)**.

<sup>2</sup> Если ресивер будет в течение длительного времени отключен от розетки переменного тока, содержимое памяти будет утеряно, и потребуются повторное программирование.

<sup>3</sup> Существуют также три дополнительных типа программ: **TEST (ТЕСТ)**, **Alarm! (Внимание!)** и **None (Нет)**. **Alarm! (Внимание!)** и **TEST (ТЕСТ)** используются для передачи сообщений крайней важности. Задавать поиск такой информации не обязательно: тюнер автоматически переключится на сигнал канала, передающего сообщения RDS. Индикация **None (Нет)** отображается в том случае, когда тип программы найти невозможно.

<sup>4</sup> • При возникновении помех некоторые символы на дисплее RT могут отображаться неправильно.

• Если на дисплее RT (РАДИОТЕКСТ) отобразится сообщение **NO RADIO TEXT DATA (НЕТ ДАННЫХ РАДИОТЕКСТА)**, значит, радиостанция не передает данных радиотекста. Система автоматически переключится на дисплей PS (СЛУЖБА ПРОГРАММЫ) (если данные PS отсутствуют, отображается частота).

• На дисплее PTY (ТИП ПРОГРАММЫ) может отобразиться надпись **NO DATA (НЕТ ДАННЫХ)**. В этом случае через несколько секунд отобразится дисплей PS (СЛУЖБА ПРОГРАММЫ).

## Поиск программ RDS

Можно осуществить поиск типов программ, перечисленных выше.

- 1 **Нажмите кнопку BAND (ДИАПАЗОН) для выбора диапазона FM.<sup>1</sup>**
- 2 **Нажмите кнопку PTY SEARCH (ПОИСК ТИПА ПРОГРАММЫ).**  
На дисплее отобразится индикация **SEARCH (ПОИСК).**
- 3 **Используя регулятор MULTI JOG, выберите тип программы, которую вы хотите прослушивать.**
- 4 **Нажмите кнопку ENTER (ВВОД) для поиска программы заданного типа.**  
Система начинает поиск запрограммированных станций с выбранным типом программы. Когда такая станция будет обнаружена, поиск останавливается и станция воспроизводится в течение пяти секунд.
- 5 **Если есть желание продолжать прослушивание найденной станции, нажмите кнопку ENTER до истечения 5 секунд.**

Если кнопка **ENTER** не будет нажата, поиск возобновляется.

Если отображается индикация **NO PTY (НЕТ ТИПА ПРОГРАММЫ)**, значит, тюнеру в процессе поиска не удалось обнаружить программы заданного типа.<sup>2</sup>

## Использование функции EON

Если включена функция EON (Enhanced Other Network information), то при начале трансляции станции, связанной с функцией EON, ресивер начинает принимать эту станцию, даже если используется любая другая функция ресивера. Эту функцию невозможно использовать в регионах, где информация EON не передается, и в том случае, если радиостанция диапазона FM не передает данные PTY. По окончании трансляции тюнер вернется к ранее принимавшейся частоте или использовавшейся функции.

- 1 **Нажмите кнопку BAND (ДИАПАЗОН) для выбора диапазона FM.<sup>3</sup>**
- 2 **Нажмите кнопку EON MODE (РЕЖИМ EON) для выбора нужного режима.**

Нажимайте для переключения между режимами:

- **EON TA** (информация о движении транспорта) – тюнер настраивается на прием информации о движении транспорта в случае ее трансляции.
- **EON NEWS** – тюнер настраивается на прием новостей в случае их трансляции.
- **OFF (ВЫКЛ)** – функция EON выключается.

Если выбран пункт **TA** или **NEWS**, индикатор **EON** на дисплее светится (он мигает при приеме программы EON).<sup>4</sup> **○** индикатор на дисплее светится, если текущая станция предоставляет услуги EON.<sup>5</sup>

## Удаление всех найденных станций, передающих сигналы RDS или EON

Ресивер автоматически регистрирует идентификационный маркер (называемый кодом PI) любой станции, занесенной в классы, хранящиеся в памяти, и передающей данные систем RDS или EON. Если требуется удалить станции, занесенные в данный момент в память в результате поиска станций с системами RDS и EON, то для этого необходимо удалить коды PI.

- 1 **Нажмите кнопку EON MODE (РЕЖИМ EON) и удерживайте ее около двух секунд.**  
Отобразится индикация **ERASE PI (УДАЛИТЬ PI).**
- 2 **Нажмите кнопку ENTER (ВВОД).**

Индикация **ERASE PI** будет мигать в течение двух секунд, означая, что коды PI удалены.

### Примечание

1 Система RDS доступна только в диапазоне FM.

2 Поиск сигналов системы RDS выполняется только по запрограммированным станциям. Если не запрограммировано ни одной станции или среди них не удастся найти тип программы, на дисплее появится надпись **NO PTY (НЕТ ТИПА ПРОГРАММЫ)**. Индикация **FINISH (КОНЕЦ)** означает, что поиск закончен.

3 Режим EON доступен только в диапазоне FM.

4 Одновременно невозможно выполнять поиск информации о движении транспорта и новостей.

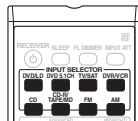
5 • Пока на дисплее отображается индикатор **EON**, кнопки **TUNER EDIT (ТЮНЕР - РЕДАКТИРОВАТЬ)** и **PTY SEARCH (ПОИСК ТИПА ПРОГРАММЫ)** не действуют.

• Если требуется переключиться на использование не тюнера, а другой функции, когда индикатор **EON** мигает, нажмите кнопку **EON MODE (РЕЖИМ EON)** для отключения режима EON.

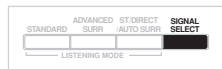
## Глава 10: Выполнение записей

### Выполнение аудио- или видеозаписи

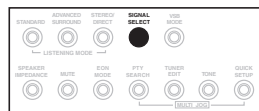
Аудио- или видеозапись можно выполнить либо с помощью встроенного тюнера, либо с помощью аудио- или видеисточника, подключенного к ресиверу (например, проигрывателя компакт-дисков или телевизора). Следует помнить, что сделать цифровую запись с аналогового источника или наоборот невозможно, поэтому убедитесь, что компоненты, участвующие в записи, подключены одним и тем же образом (подробнее см. раздел *Подключение* на стр. 11).



Модель VSX-515:



Модель VSX-415:



#### 1 Выберите источник, который требуется использовать для записи.

Используйте кнопки выбора входа (**INPUT SELECTOR**).

#### 2 Выберите входной сигнал (если это необходимо).

Нажмите кнопку **SIGNAL SELECT (ВЫБОР СИГНАЛА)**, чтобы выбрать входной сигнал, соответствующий сигналу компонента-источника (подробнее об этом см. на стр. 23).

#### 3 Подготовьте источник, который требуется использовать для записи.

Выполните настройку на нужную радиостанцию, вставьте компакт-диск, видеокассету, диск DVD и т.д.

#### 4 Подготовьте рекордер/магнитофон.

Вставьте чистую кассету, мини-диск, видеокассету и т.д. в записывающее устройство и установите уровни записи.<sup>1</sup>

Если вы не знаете, как это делается, см. инструкции, прилагаемые к записывающему устройству. На большинстве видеоманитонов уровень записи звука устанавливается автоматически. Если вы не уверены в этом, обратитесь к инструкциям, прилагаемым к используемому компоненту.

#### 5 Начните запись, затем начните воспроизведение на компоненте-источнике.

#### Примечание

<sup>1</sup> Настройки громкости, баланса, тембра (низкие частоты, высокие частоты, сила звука) и эффектов объемного звучания ресивера не влияют на записываемый сигнал.

Глава 11:

## Дополнительная информация

### Устранение неполадок

Неправильные действия пользователя зачастую принимают за сбои и неполадки. Если вы считаете, что в компоненте возникли неисправности, проверьте следующие пункты. Иногда причиной неисправности может быть другой компонент. Внимательно проверьте остальные используемые компоненты и электроприборы. Если неполадку не удастся устранить даже после выполнения указанных ниже действий, обратитесь в ближайший сервисный центр, уполномоченный компанией Pioneer, или к своему дилеру для выполнения ремонта. В случае некорректной работы устройства, вызванной внешними воздействиями, например статическим электричеством, выньте вилку из электророзетки и вставьте ее снова, чтобы восстановить нормальные условия эксплуатации.

Неполадка	Устранение
Не включается питание.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Подключите вилку кабеля питания к электророзетке.</li> <li>• Выньте вилку из электророзетки и вставьте ее снова.</li> <li>• Убедитесь, что оголенные жилы кабелей громкоговорителей не соприкасаются с задней панелью устройства. В противном случае это может стать причиной автоматического отключения ресивера.</li> <li>• Если питание автоматически отключается, обратитесь в ближайший сервисный центр, уполномоченный компанией Pioneer, или к своему дилеру для обслуживания.</li> </ul>
После выбора функции звук отсутствует.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь в правильности подключения компонента (см. <i>Подключение</i> на стр. 11).</li> <li>• Нажмите кнопку <b>MUTE (ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА)</b> на пульте дистанционного управления для включения звука.</li> <li>• Отрегулируйте <b>MASTER VOLUME (РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ)</b>.</li> </ul>
После выбора функции изображение отсутствует.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь в правильности подключения компонента (см. <i>Подключение</i> на стр. 11).</li> <li>• Выберите правильный компонент (используйте кнопки выбора входа).</li> </ul>
Сильные помехи в радиопередачах.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Выполните точную настройку частоты.</li> <li>• Подсоедините антенну (см. стр. 13).</li> <li>• Прокладывайте все свободные кабели на достаточном расстоянии от разъемов и проводов антенны.</li> <li>• Полностью растяните проволочную антенну FM диапазона, расположите для лучшего приема и прикрепите ее к стене.</li> <li>• Подсоедините наружную антенну FM диапазона (см. стр. 13).</li> <li>• Отрегулируйте направленность и расположение для получения лучшего приема.</li> <li>• Подсоедините дополнительную комнатную или наружную антенну AM диапазона (см. стр. 13).</li> <li>• Отключите оборудование, которое может служить источником помех, или увеличьте расстояние между ним и ресивером.</li> <li>• Отодвиньте антенну от оборудования, которое создает помехи.</li> </ul>
Радиостанции не выбираются автоматически.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Подсоедините наружную антенну (см. стр. 13).</li> </ul>

Неполадка	Устранение
Отсутствует звук из центральных громкоговорителей или громкоговорителей объемного звучания.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Подключите громкоговорители правильно. См. стр. 14 (VSX-415 или VSX-515).</li> <li>• См. раздел <i>Настройка громкоговорителей</i> на стр. 26 (VSX-415) или стр. 31 (VSX-515) для проверки настройки громкоговорителей.</li> <li>• <i>Только для модели VSX-415</i> – см. раздел <i>Установка особых уровней каналов для режимов прослушивания</i> на стр. 28 для проверки уровней громкоговорителей.</li> <li>• <i>Только для модели VSX-515</i> – для проверки уровней громкоговорителей см. раздел <i>Уровень канала</i> на стр. 32.</li> </ul>
Нет звука из задних громкоговорителей объемного звучания (только модель VSX-515)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• См. раздел <i>Настройка громкоговорителей</i> на стр. 31 для проверки настройки задних громкоговорителей объемного звучания.</li> <li>• Для проверки уровней громкоговорителей см. раздел <i>Уровень канала</i> на стр. 32.</li> <li>• См. раздел <i>Использование заднего канала объемного звучания (Расширенный режим)</i> на стр. 23, чтобы убедиться в том, что для заднего канала объемного звучания выбран параметр расширенный режим (Extended mode) и режим звучания.</li> </ul>
Нет звука из низкочастотного громкоговорителя.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте, подключен ли низкочастотный громкоговоритель.</li> <li>• Если низкочастотный громкоговоритель имеет регулятор громкости, убедитесь, что он в ненулевом положении.</li> <li>• Используемый источник сигнала Dolby Digital или DTS может не иметь канала низкочастотных эффектов (LFE). <i>Только для модели VSX-415:</i></li> <li>• Смените настройку низкочастотного громкоговорителя <i>Настройка низкочастотного громкоговорителя</i> на стр. 26 на <b>YES</b> или <b>PLUS</b>.</li> <li>• Смените настройку аттенюатора низкочастотных эффектов <i>Настройка аттенюатора низкочастотных эффектов</i> на стр. 27 на <b>0 dB</b> или <b>10 dB</b>. <i>Только для модели VSX-515:</i></li> <li>• Смените настройку низкочастотного громкоговорителя, как описано в разделе <i>Настройка громкоговорителей</i> на стр. 31, на <b>YES</b> или <b>PLUS</b>.</li> <li>• Смените настройку аттенюатора низкочастотных эффектов <i>Настройка аттенюатора низкочастотных эффектов (LFE)</i> на стр. 33 на <b>LFEAT 0</b> или <b>LFEAT 10</b>.</li> </ul>
Помехи при воспроизведении на кассетной деке.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Увеличьте расстояние между кассетным магнитофоном и ресивером до тех пор, пока помехи не исчезнут.</li> </ul>
Звук воспроизводится другими компонентами, а не проигрывателем LD или DVD.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• В зависимости от тип выполненного подключения установите для параметра <b>SIGNAL SELECT (ВЫБОР СИГНАЛА)</b> значение <b>AUTO (ABTO), DIGITAL (ЦИФРОВОЙ)</b> или <b>ANALOG (АНАЛОГОВЫЙ)</b> (см. стр. 23).</li> <li>• Правильно установите настройки цифрового входа. См. стр. 28 (VSX-415) или стр. 33 (VSX-515).</li> <li>• Выполните цифровое подключение (см. стр. 11) и установите для параметра <b>SIGNAL SELECT</b> значение <b>DIGITAL</b> (см. стр. 23).</li> <li>• Для получения подробных сведений см. инструкцию по эксплуатации, прилагаемую к проигрывателю DVD.</li> </ul>
При воспроизведении программного диска с системой DTS звук не выводится или воспроизводится помехи.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Установите регулятор уровня звука цифрового устройства в максимальное или нейтральное положение.</li> </ul>

Неполадка	Устранение
Когда во время воспроизведения на проигрывателе компакт-дисков, поддерживающем систему DTS, выполняется поиск, воспроизводятся помехи.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Это не является неисправностью, но во избежание воспроизведения громкоговорителя громких помех следует уменьшить уровень громкости.</li> </ul>
Хотя все настройки установлены правильно, воспроизводимый звук слышен с искажениями.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что положительные и отрицательные контакты выхода громкоговорителей на ресивере соответствуют положительным и отрицательным контактам громкоговорителей. См. стр. 14 (VSX-415 или VSX-515).</li> </ul>
Между громкоговорителями и низкочастотным громкоговорителем почему-то слышится задержка.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Только для модели VSX-415</i> – может понадобиться сокращение настройки расстояния до низкочастотного громкоговорителя, как описано в разделе <i>Настройка расстояния до низкочастотного громкоговорителя</i> на стр. 27, для компенсации задержки воспроизведения низкочастотного громкоговорителя.</li> <li>• <i>Только для модели VSX-515</i> – см. раздел <i>Автоматическая настройка объемного звучания (MCACC)</i> на стр. 9 для повторной настройки системы при помощи функции MCACC (это автоматически компенсирует задержку звучания низкочастотного громкоговорителя).</li> </ul>
После автоматической настройки MCACC параметр размера громкоговорителей (LARGE (БОЛЬШОЙ) или SMALL (МАЛЫЙ)) оказывается неправильным (только для модели VSX-515).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Причиной низкочастотного шума может быть кондиционер или двигатель. Выключите все бытовые приборы в помещении и запустите автоматическую настройку MCACC снова.</li> </ul>
Не работает пульт дистанционного управления.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Замените батарейки (см. стр. 5).</li> <li>• Пульт следует использовать на расстоянии не более 7 м и под углом не более 30° от датчика дистанционного управления на передней панели (см. стр. 5).</li> <li>• Устраните имеющиеся препятствия или выберите для управления другую позицию.</li> <li>• Не подвергайте датчик дистанционного управления воздействию направленного света.</li> </ul>
Дисплей затемнен или выключен.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Несколько раз нажмите кнопку FL DIMMER (РЕГУЛЯТОР ФЛ) на пульте дистанционного управления, чтобы восстановить настройки по умолчанию.</li> </ul>

## Сброс параметров основного блока

Выполните следующую процедуру для сброса всех настроек ресивера до значений по умолчанию, установленных на заводе. Используйте для этого кнопки и регуляторы на передней панели.

*Модель VSX-415:*

- 1 Переведите ресивер в режим ожидания.
- 2 Удерживая нажатой кнопку TONE (ТЕМБР), нажмите и удерживайте около трех секунд кнопку  $\odot$  STANDBY/ON (ОЖИДАНИЕ/ВКЛ.).
- 3 При появлении на дисплее индикации RESET? (СБРОС?) нажмите кнопку TONE (ТЕМБР).

На дисплее появится индикация ОК?.

- 4 Еще раз нажмите кнопку TONE для подтверждения.

На дисплее отобразится индикация ОК, означающая, что для настроек ресивера были восстановлены значения по умолчанию.

*Модель VSX-515:*

- 1 Переведите ресивер в режим ожидания.
- 2 Удерживая нажатой кнопку TONE (ТЕМБР), нажмите и удерживайте около трех секунд кнопку  $\odot$  STANDBY/ON (ОЖИДАНИЕ/ВКЛ.).

- 3 При появлении на дисплее индикации RESET? (СБРОС?) нажмите кнопку ENTER (ВВОД).

На дисплее появится индикация ОК?.

- 4 Нажмите SYSTEM SETUP (НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ) для подтверждения.

На дисплее отобразится индикация ОК, означающая, что для настроек ресивера были восстановлены значения по умолчанию.

## Изменение сопротивления громкоговорителей

Для этой системы рекомендуется использовать громкоговорители с сопротивлением 8Ω, но если планируется использовать громкоговорители с номинальным сопротивлением 6Ω, значение сопротивления можно изменить.

- Когда ресивер находится в режиме ожидания, нажмите кнопку  $\odot$  STANDBY/ON (ОЖИДАНИЕ/ВКЛ.), удерживая при этом нажатой кнопку SPEAKER IMPEDANCE.

При каждом нажатии кнопки значение сопротивления изменяется следующим образом:

- SP 6 OHM (ГР 6 OM) – используйте это значение при использовании громкоговорителей с номинальным сопротивлением 6Ω.
- SP 8 OHM (ГР 8 OM) – используйте это значение при использовании громкоговорителей с номинальным сопротивлением 8Ω или выше.

## Меры предосторожности при обращении с кабелем питания

Держите кабель питания за вилку. Вынимая вилку из электросетчатки, никогда не тяните за сам кабель, никогда не дотрагивайтесь до кабеля питания влажными руками, так как это может стать причиной короткого замыкания и поражения электрическим током. Не допускайте установки на кабель питания самого проигрывателя, предметов мебели и т.п. или защемления кабеля. Не допускайте связывания кабеля в узел или его спутывания с другими кабелями. Кабели питания следует прокладывать в таких местах, где возможность наступить на них будет маловероятной. Поврежденный кабель питания может стать причиной возгорания или поражения электрическим током. Периодически проверяйте кабель питания. Если обнаружится его повреждение, обратитесь в ближайший сервисный центр, уполномоченный компанией Pioneer, или к своему дилеру по поводу его замены.

## Чистка устройства

- Для удаления грязи или пыли используйте бархотку или сухую ткань.
- Если поверхности загрязнены, протрите их мягкой тканью, смоченной в нейтральном моющем средстве, разбавленном пятью или шестью частями воды, и тщательно отожмой, затем еще раз протрите сухой тканью. Не используйте полироль и моющие средства для мебели.
- Никогда не используйте для ухода за этим устройством и рядом с ним разбавители, бензин, инсектицидные аэрозоли или другие химические вещества, так как они могут повредить поверхность.



[www.pioneer-rus.ru](http://www.pioneer-rus.ru)



[www.pioneer-eur.com](http://www.pioneer-eur.com)

**Примечание:**

В соответствии со статьей Закона Российской Федерации “О защите прав потребителя” и Указанием Правительства Российской Федерации № 720 от 16 июня 1997 года корпорация Pioneer Europe NV устанавливает условие на следующую продолжительность срока службы официально поставляемых на Российский рынок товаров.

Аудио и видеоборудование: 7 лет

Переносное аудиооборудование: 6 лет

Другое оборудование (наушники, микрофон и т.д.): 5 лет

Автомобильная электроника: 6 лет

D3-7-10-6\_Ru

Издано Pioneer Corporation.  
© Pioneer Corporation, 2005.  
Все права защищены.

**PIONEER CORPORATION**

4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan

**PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90810-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

**PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada TEL: 1-877-283-5901

**PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

**PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555

**PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: (03) 9586-6300

**PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.**

Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico,D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

K002\_A\_En